

# Maneho cu a wordo hiba ta dunando resultado! Turismo creciendo y Aruba recuperando!



E conocido “temerario” van R. terrorizando y treciendo trafico den peligro atrobe



IBISA, COA Y ARUBA BANK TA UNI  
OLYMPIC DAY RUN 2021 TA CONTA  
CU 500 MUCHA

Recherchenan cu a bay reforsa patruya na Simeon Antonio a haya nan mes involvi den un accidente



**8**  
**SI! CU ENDY SI!**

**Porta habrí,  
Solucion Concreto**

**mep**



# Recherchenan cu a bay reforsa patruya na Simeon Antonio a haya nan mes envolvi den un accidente cu un vwagen cu a bay bira nan dilanti



Diaranzon ora cu a drenta informe di e "temerario" van Rijn cu a ser señala den area di Bucutiweg varios patruya a bay yuda entre nan recherchenan tambe, bayendo Simeon Antonio a haya nan mes envolvi den un accidente

net na momento cu un auto di huur a bay bira nan dilanti y a bay dal den dje. Debi na e fuerte impacto 3 persona a resulta herida. Na yegada di e ambulans nan a atende e victimanan y a transporta nan pa hospitaal.



## TA HUUR



*truck pa tur trabao*  
*Pa sushi, pa santo*  
**Yama Dominico Tromp na**  
**cel # 566-6848**



Minister Dangui Oduber

# Maneho cu a wordo hiba ta dunando resultado! Turismo creciendo y Aruba recuperando!



Minister di Turismo, Salubridad Publico y Deporte Sr. Dangui Oduber a hiba un maneho hopi progresivo y innovativo cu a pone cu Aruba a bira un "trendsetter" na mundo. E programa di vacunacion di pais Aruba ta un strategia di recuperacion exitoso y a keda reconoci internacionalmente como un di e mihor nan di mundo. Esaki a haci cu Aruba ta conociendo crecemento den nos sector turistico cu ta supera tur proyeccion segun cifranan di ATA.

Turismo na Aruba ta creciendo, ya caba ta 2 luna tras di otro cu Aruba ta ricibiendo 20% mas bishitante cu e luna prome cu ne, esaki sigur ta algo sumamente positivo pa Aruba. Pa varios siman caba Aruba ta poni riba e codico geel pa biaheronan for di Hulanda, esaki ta haci cu mas y mas Hulandes por bin disfruta di nos dushi isla y nos hospitalidad cu nos ta conoci pe. Danki na e strategia di recuperacion di Minister Oduber hopi turistanan a regresa nos isla bek. Durante e periodo di januari y april 2021 Aruba a ricibi mas di 171 mil turista. Den luna di

mei Aruba a ricibi mas di 70 mil turista y den juni ta premira alrededor di 75 mil turista. Desde July 2020 cu Aruba a habri su frontera nos a ricibi alrededor di 310 mil turista segun e cifranan di ATA.

Segun Minister Dangui Oduber e grado di recuperacion den e prome mitar di aña 2021 ta 55% compara cu e prome mitar di aña 2019. Ta proyecta cu e grado di recuperacion den su totalidad den aña 2021 ta 67% compara cu aña 2019 ora cu aun e cifranan no a wordo afecta pa e pandemia. Esaki ta un bahada di 33%. E mandatario a duna di conoce cu segun proyeccionnan di ATA, e turismo di Aruba lo recupera completamente na aña 2023. E cifranan aki ta muestra con accelera Aruba su recuperacion ta bayendo, esaki ta pone cu Aruba ta liderando Caribe (Top 5) den e destinacion cu ta recuperando mas liher di e crisis mundial segun "Caribbean Tourism Organization" (CTO).

Minister Dangui Oduber ta hopi satisfecho con e vacunacion a bay na Aruba. Den esaki Aruba ta den e top mundialmente

ta papia di cobertura di e vacunacion. Na e momentonan aki a vacuna alrededor di 66 mil hende caba riba e edad di 18 aña. Esaki ta 67% di e poblacion (18+) cu a ricibi nan vacuna. Esaki a conduci cu e cifranan di covid a baha substancialmente desde luna di mei. Danki na tur esnan cu a vacuna Aruba poco poco ta bayendo

bek na normalidad.

Recientemente Minister Oduber tabata di bishita na Hyatt Regency Aruba caminda e mandatario por a mira tur e inversionnan cu a wordo haci y alaves combersa cu e GM y e empleadonan pa gradici nan pa nan excelente servicio cu nan ta brinda na nos turistanan. Aruba su

turismo ta recuperando hopi liher y esaki ta danki na e vision cla cu Minister Dangui Oduber a pone nos dilanti. Aruba ta ricibiendo 75.000 turista den luna di juni 2021 y e grado di ocupacion di Hyatt ta 90%.

Aruba ta progresando y awor ta momento pa estabilidad y no aventura.

## DIA DI TATA

*sale*

DIALUNA 14 DI JUNI PA DIADOMINGO 20 DI JUNI 2021







**ULTIMATE LANDSCAPING N.V.**  
 NIJHOFFSTRAAT 12,  
 SAN NICOLAAS

**DIALUNA - DIASABRA 07:00 - 18:00**  
**DIADOMINGO 09:00 - 14:00**

**SALE EUGENIA'S CONE DI AWG ~~125.00~~ PA AWG 95.00**

**SALE EUGENIA'S BALL DI AWG ~~95.00~~ PA AWG 75.00**

**SALE 5 MATA DEN 3 GALLON PA SOLAMENTE AWG 100.00**

**TIN TERA DI MATA, VITAMINA, POCHI Y HOPI COS MAS PA BO HARDIN**



POR PAGA CU DEBITCARD



+297 582 1230



CARIBBEAN DRIP IRRIGATION N.V.





# E conocido “temerario” van R. terrorizando y treciendo trafico den peliger atrobe



Diaranzonatardiadrenta informe di cu e conosido temerario Van Rijn ta coriendo irresponsabel riba caminda treciendo trafico den peliger den area di Oranjestad, mesora a alerta patruyanan riba caya pa tira bista riba e Toyota rav4 cu e sospechoso ta coriendo. Despues di un rato a drenta un otro informe di cu e ta

den area di Bucutiweg y ta fuera di control y tur altera aparentemente bao influencia di substancianan.

Polis a yega na altura di e Parke di Curazon na Simeon Antonio y a start un persecucion. E sospechoso a baha for di auto y a cuminsa core na pia pero polis a logra gar'e y a detene.



**E MOTOR MESTER DRAAI PA TIN MOVECION**

**CRECEMENTO ECONOMICO**

- Crea cupo di empleo.
- 100% recuperacion salarial di sector publico y sector priva den e cuponan di empleo existente y ehecuta e Proyecto “Aruba Kier Traha” di recapitacion pa yuda nos hendenan bek cu un trabou.
- Fortifica nos pilar economico principal, turismo, a traves di un desaroyo turistico balansa y di calidad enbes di cantidad y enfocando riba diversificacion den e sector turistico.

“ Nos prioridad ta pa crea mas desaroyo economico dirigi riba crea cupo di empleo pa nos ciudadanonan, genera mas entrada pa nos pais y pa genera divisas pa fortifica nos moneda. E esfuersonan aki combina cu ehecutacion di e Plan Nacional di Vacunacion contra Covid-19, lo percura pa nos yega un normalidad “nobo” mas lihe posibel.

**PROGRAMA DI PARTIDO**  
GOBERNACION 2021-2025

**SCAN, LESA Y DOWNLOAD**

**WWW.MEP.AW**

**VOTA mep**  
Movimiento Electoral di Pueblo

MEPofficial  
HOTMEP

**CU BO**

**ARUBA TA AVANSA**



# Minister Lampe ta splica Rapport di accountant independiente a mustra cu mester haci cambio na OAA

Minister Rudy Lampe awe a reacciona riba comentarionan di sindicato SEPPA despues di un reunion cu a tene diamars atardi hunto cu OAA.

Minister di Enseñansa Rudy Lampe a cuminsa pa splica cu e tin un rapport traha door di un accountant independiente riba OAA. E rapport ta papia palabra cla di irregularidadnan cu a bin ta tuma luga ultimo añanan di 2012 pa 2018. Den e mesun rapport ta poni recomendacionnan no por conclui otro cu no por laga OAA sigui funciona di e mesun forma. "Como Minister responsabel pa OAA mi no por haci otro cu interveni den e situacion aki y sigui recomendacionnan di e rapport," e mandatario a bisa.

Na 2018 a analisa e situacion di OAA y a opta pa e Stichting SAA beheer e parti di voortgezet onderwijs di OAA. SAA ta hibando un bon maneho entregando cuentanan aproba door di Accountant, inclusive

e cuentanan anual. P'esey a dicidi pa laga Stichting Avondonderwijs Aruba tuma e parti di OAA (Openbare Avondleergangen Aruba). "Tur loke cu por a bay fout na OAA, a bay fout. E ta un ehempel di con no mester maneha cu placa di pueblo," e mandatario a splica.

E tempo ey a dicidi cu no mester cambia solamente e persona, sino mester trece un cambio den e estructura. No tabatin ningun tipo di control for di 2012 te cu 2018, no tabatin ningun responsabilizacion financiero. Si no a cambia estructura, cosnan por bay fout atrobe.

A keda solamente e ora e parti di Ofishi cu a pidi SEPB pa guia esaki mirando cu OAA ya caa tabata uza facilidadnan y docentenan di e Stichting aki, hopi estudiante cu a drop out di EPB ta haya un second chance eynan, recientemente a keda aproba e examen reglament parecido na esun di EPB.

A simplemente formalisa e relacion caba cu tabatin cu EPB. SEPB tin awor in place un burau cu e experticio financiero cu ta necesario pa beheer e parti aki di OAA, cu ta garantiza e control financiero.

Minister Lampe a splica cu si algo asina a pasa den sector priva, lo actua di biaha cu medidanan. Pero den sector publico ta tuma hopi aña prome cu haci algo.



## Directie Financiën cera pa publico

Departamento di Finansas ta informa cu pa motibo di trabounan di mantencion nan lo ta cera pa publico diabierna 18 di juni 2021 desde 10:00'or di mainta. Lo reanuda servicio normal dialuna dia 21 di juni 2021.

Maneho di Directie Financiën ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia.



# VOTA PA BO FAVORITO



DURACELL	OTHER	OTHER
<input checked="" type="checkbox"/> AA	<input type="checkbox"/> AA	<input type="checkbox"/> AA
<input checked="" type="checkbox"/> AAA	<input type="checkbox"/> AAA	<input type="checkbox"/> AAA
<input checked="" type="checkbox"/> 9V	<input type="checkbox"/> 9V	<input type="checkbox"/> 9V
<input checked="" type="checkbox"/> D	<input type="checkbox"/> D	<input type="checkbox"/> D
<input checked="" type="checkbox"/> C	<input type="checkbox"/> C	<input type="checkbox"/> C

## GANAR AWG 1000

CUMPRABO DURACELL Y PARTICIPA



Cumpra mínimo  
AWG 10.00 na  
bateria Duracell



Saca un pòrtret  
di bo recibo



Upload bo recibo  
na nos whatsapp  
line 297 5945880



Menciona bo  
nòmber y adres



PROMOTION VALIDO DESDE 26 APRIL TE CU 20 JUNI, 2021

\* DURACELL CUMPRABO NA PRICESMART NO TA PARTICIPA

\* EMPLEADO DI COMPRA Y FAMILIA NO POR PARTICIPA





# Destruccion cometi na e edificio pariba di Imelda Kleuterschool den De La Sallestraat



Diaranzon mainta a drenta informe di un caso di destruccion na e edificio pariba di

Imelda Kleuterschool unda antes Osticeba tabata, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya nan a tuma nota y e keho di e destruccion cometi.

## Awa di pos ta keda un molester pa bisiñanan y pa lugar di cuido di mucha na Shiribana



Diahuebs mainta un biaha mas polis mester a bay Shiribana atrobe pa un caso di molester di awa di pos, mesora a dirigi un

patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un problema cu tin años ta andando. Polis a

papia cu e victima y a splik'e e pasonan cu e lo mester tuma.



## Daphne Lejuez:

# ‘Modernisacion di nos Parlamento ta esencial pa cumpli cu principionan di bon gobernacion’

Accion21 su vision ta inclui desaroyo di un gobierno sostenibel, responsabel y confiabel, den cual cada ciudadano por deposita su confiansa, y segun candidato number 2 riba lista di Accion21, ta sumamente importante pa modernisa nos parlamento pa cumpli cu tur principionan di bon gobernacion pa futuro generacionnan.

## Introduccion di Referendum

Como un Partido Liberal progresivo, Accion21 ta kere firmemente den fortificacion di nos estado di Derecho incluyendo participacion di nos ciudadania. “P’esey nos ta kere den introduci un sistema unda pa Ley Parlamento di Aruba por yama un Referendum mediante un Landsverordening pa asina pueblo por tin participacion den cuestionan importante pa Aruba,” segun sra. Lejuez. Na momento cu surgi

un crisis den gobierno un Prome Minister tin e autoridad pa manda su gobierno cas y disolve Parlamento sin prome consulta cu Parlamento. Pa percura cu no tin abuso di e oportunidad aki segun sra. Lejuez, e ta subraya cu ta importante pa amplia e posibilidad na unda cu Prome Minister por haci uso di e provision aki den ley solamente si tin aprobacion di un 2/3 parti di Parlamento. Esaki lo percura pa tin continuidad parlamentario y unda cu un zakenkabinet temporario por keda instala pa finalisa e termino, den caso cu no logra yega na otro.

## Introduci un Ley Temporal pa Efectonan di Covid

Lejuez: ‘E ta importante pa subraya cu e efectonan di Covid riba nos comunidad y riba mundo lo keda sinti pa un temporada

largo. Pa e motibo aki ta importante pa gobierno di Aruba no sigui usa e Ley di Calamidad pa sigui maneha e crisis aki lagando Parlamento un banda y di e forma aki ta mina nos estado di derecho.” P’esey Accion21 ta kere den introduccion di un ley special, cual segun sra. Lejuez esaki ta regla e parti di e balans entre libertadnan cu ciudadanonan tin y na ki momento gobierno por limita esaki. “E parti esencial di un ley asina ta cu nan momento cu tin un situacion andando no premira, mester consulta cu Parlamento di Aruba. Esaki no a keda haci pa e ultimo 12 lunanan unda cu pueblo su representantenan no tabata tin nada di bisa den e maneho di e Pais durante e pandemia,” sra. Lejuez ta expresa.

## Introduccion di un Autoridad pa Maneha Mercadonan



## Financiero (AFM)

Sra. Lejuez ta conclui cu e meta primordial ta pa proteha e consumidornan y tin un miho control di e servicionan comercial di institutonan financiero. “E lo bira un instituto independiente,” e ta bisa, “y su miembronan lo keda nombra door di Consejo independiente

di Pais Aruba of Gemeenschappelijk Hof pa percura cu tin obhetividad den nan control.” Esakinan ta apenas algun cambio segun sra. Lejuez, di cual sigur lo encontra mas procesonan cu mester keda modernisa y adapta pa asina sigura cu ta cumpli cu e principionan di bon gobernacion.

### GEMEENSCHAPPELIJK HOF VAN JUSTITIE VAN ARUBA, CURACAO, SINT MAARTEN EN VAN BONAIRE, SINT EUSTATIUS EN SABA

## CURACAO

**Zittingsdatum dinsdag 22 juni 2021**

**SAMENSTELLING:** mr. R. Veldhuisen  
mr. M.C.B. Hubben  
mr. W.J. Geurts-de Veld

**Griffier:** mr. R.J. Gras

NO	Hof no	Tijd	Stand der Zaak	Parket no	Voornaam	Naam	Ged	Raadsliden
1	H-126/19	15:30	Pro-Forma	5000001819	Louisyn Michelleu	YEUNG	✓	mr. A.N. Sulvaran
<b>Aantekening</b>								
2	H-47/20	15:30	Pro-Forma	5000030619	Louisyn Michelleu Quiterio	YEUNG	✓	mr. A.N. Sulvaran
<b>Aantekening</b>								



# Clientenan di Ambiente Feliz ta disfruta di dianan sin calor danki na Aruba Bank



Oranjestad- 18 di juni 2021- Aruba Bank a haci donacion na Stichting Ambiente Feliz, cu pa mas di 30 aña ta dedica na cuida di personanan cu limitacion mental den comunidad di Aruba. Teniendo cuenta cu e crecemento di e cantidad di cliente cu e fundacion ta sirbi, e

banco comercial mas grandi di Aruba a haci entrega di articulonan cu di primera necesidad cu e facilidad mester pa cuida e habitantenan. Representante di e banco a entrega varios "fan" pa e habitantenan por disfruta di fresco, especialmente den e temporada calor cu tin



nos dilanti. Aruba Bank ta contento di sigui aporta na diferente causa den nos comunidad den cuadro di nos responsabilidad corporativo social (CSR). Pa yuda Stichting Ambiente Feliz por yama 5858738 of manda email na: [ambientefeliz@setarnet.aw](mailto:ambientefeliz@setarnet.aw).



## Ultimo dia pa entrega e pintura Si! Cu Endy Si! ta 18 di juni 2021

Entrega na cede Si! Macuarima 54

COMPETENCIA DI PINTURA. PARTICIPA Y GANA UN TABLET!

**SI! CU ENDY SI!**

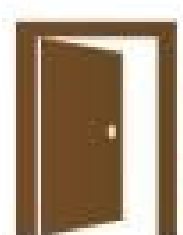
**Porta habrí, Solucion Concreto**

**8**

PINTA Y RECORTA E PAGINA AKI, E ENTREGA ESAKI NA CEDE DI ENDY CROES NA MACUARIMA 54. ULTIMO DIA PA ENTREGA ESAKI TA DIABIERN 18 DI JUNI 2021. GANADORAN LO WORDO ANUNCIA DIALUNA 21 DI JUNI. PA MUCHANAN ENTRE 6 Y 12 AÑA

NOMBER Y FAM \_\_\_\_\_  
 ADRES \_\_\_\_\_  
 NUMBER DI TELEFON \_\_\_\_\_  
 SCOL Y KLAS \_\_\_\_\_

**SI! CU ENDY SI! 8**



**Porta habrí,  
Solucion Concreto**



VOTA@ENDYCROES.COM | 587-3480



# IBISA, COA Y ARUBA BANK TA UNI OLYMPIC DAY RUN 2021 TA CONTA CU 500 MUCHA

17 di juni 2021 - IBISA, Comité Olímpico Arubano (COA) y Aruba Bank un bes mas ta uni pa celebra "Olympic Day 2021" diasabra 19 di juni, na Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad y Entertainment Center.

E celebracion lo consisti di e Olympic Day Run cu ta conta cu participacion den coremento di 1, 2 y 3 kilometer, di mucha di varios scol. Ta recorda tur mayor pa e muchanan tey presente na e ora stipula menciona den e carta ricibi hunto cu e pakete.

E caredanan ta bay tuma lugar den e sistema di 'heat' (den grupo), debi na e camtidad di participante (500), y e mihor tempo overall di e prome 3 lugar den cada categoria di edad pa tanto mucha muher como mucha homber ta esnan cu ta wordo premia cu medaya.

Despues di 1,2,3K tin mas actividad riba programa manera "Meet the Top Athletes" y demonstracion di diferente deporte.

IBISA, COA y Aruba Bank ta conta riba un asistencia grandi pa celebra "Olympic Day 2021" cu e Olympic Day Run 2021.



## GERECHT IN EERSTE AANLEG VAN CURACAO

misdrijf-zitting

Zittingsdatum 28-jun-21

Rechter: mr. M.J. de Kort/ mr. G. Edelenbos

Griffier: mr. O. Leito

NO	Tijd	stand der zaak	Parket #	Verdachte	ge	Officier	Raads(M/V)	Eis	Aantekening Vonnis
1	14:00	uitgestelde zaak	500,00276-20	Jonathan Ubensio GUERRERO	✓	mr. B. Niks	mr. J. Lacle-Jansen		

Delict: -





CENTRALE BANK VAN ARUBA

# CANTIDAD DI PLACA DEN CIRCULACION A EXPANDE

## Resumen di e Relato Mensual di maart 2021

### Comunicado di Prensa

#### Desaroyo monetario

Compara cu februari 2021, e cantidad di placa den circulacion a crece cu Afl. 38,9 miyon te na Afl. 4.858,2 miyon den e luna di maart 2021. Esaki a resulta for di un subida den e reserva activo domestico netto (+Afl. 42,4 miyon) y un bahada den e reserva di divisa netto (-Afl. 3,6 miyon).

E expansion den e activo domestico netto a wordo causa pa un aumento den credito domestico (+Afl. 51,9 miyon). Transaccionnan no relata na credito a baha cu Afl. 9,4 miyon. E subida den credito domestico ta wordo atribui na un expansion den credito bancario netto na e sector publico (+Afl. 67,7 miyon) y un bahada den credito bancario na e sector priva (-Afl. 15,8 miyon). E subida den credito bancario netto na e sector publico a wordo causa pa un bahada den deposito di gobierno (-Afl. 67,6 miyon). E caida den credito bancario na sector priva a resulta for di menos credito na empresa (-Afl. 7,7 miyon), na consumidor (-Afl. 5,9 miyon) y hipoteca pa vivienda (-Afl. 2,2 miyon).

E reserva di divisa netto di e sector bancario a baha door di benta netto di divisa na publico

(+Afl. 216,2 miyon), principalmente relaciona cu pago pa importacion di mercancia, otro inversionnan, y otro serviccionan. Esaki a wordo casi completamente mitiga pa compra netto di divisa for di publico (-Afl. 212,5 miyon), mas tanto relaciona cu entrada for di turismo y transferencia netto for di cuentanan den exterior di companianan local.

#### Inflacion

E nivel general di prijs, cu ta wordo midi door di e indice di prijs di consumo, a registra un bahada di 1,1 porciento den e luna di maart 2021, compara cu 1,9 den februari 2021. E contribuyente principal na e bahada aki tabata e componentenan "Recreacion y Cultura", "Paña y Sapato" y "Cuminda y Bebida No-alcoholico". Pa lora ta trata e promedio anual di e tasa di inflacion, esaki a registra -2,2 porciento na maart 2021, compara cu -2,2 porciento na februari 2021.

#### Entrada di Gobierno

Entrada total di gobierno a suma Afl. 70,6 miyon na maart 2021, cual ta Afl. 11,5 miyon menos cu e mesun luna di e aña anterior. Esaki a resulta for di bahada den entrada di

impuesto (-Afl. 8,6 miyon) y den entrada no relata na impuesto (-Afl. 2,9 miyon).

E caida den entrada di impuesto a wordo causa principalmente pa menos entrada for di impuesto riba salario (-Afl. 6,2 miyon) y e asina yama "turnover tax" (-Afl. 5,1 miyon). Di otro banda, entrada for di impuesto riba ganashi a subi cu Afl. 5,7 miyon.

#### Turismo

Na maart 2021, e cantidad di turista a registra 48.967 turista, cual ta 6.125 mas bishitante (+14,3 porciento) compara cu na maart 2020. E crecimiento aki a wordo causa pa subidanan den e mercado Norte Americano y mercado Latino Americano di 6.191 bishitante (+16,6 porciento) y 56 bishitante (+3,0 porciento), respectivamente. Di otro banda, e mercado Europeo a baha cu 172 bishitante (-6,3 porciento).

E subida den e mercado Norte Americano a resulta for di mas bishitante for di Merca (+9.476 bishitante of 27,9 porciento). E aumento den e mercado Latino Americano a wordo causa pa mas bishitante for di Colombia (+772 bishitante of 177,5 porciento)

## Mañan Departamento di Impuesto lo cera mas trempan

### Lo duna servicio te cu 10:00 di mainta

En conexion cu un mantencion grandi di nos systemanan Departamento di Impuesto ta

participa cu diabierna awor, dia 18 di juni, tur oficina lo cera mas trempan. E oficina principal como tur otro oficinanan den distrito lo brinda servicio te cu 10:00 di mainta.

Consequentemente lo tin interrupcion di e siguiente serviccionan:

- Pagonan na caha
- Servicio telefonico
- E portal digital BO impuesto

E siguiente serviccionan lo no wordo interumpi:

- Peticion di documento online via e website [www.impuesto.aw](http://www.impuesto.aw)
- Peticion pa cita online via e website [www.impuesto.aw](http://www.impuesto.aw)
- BO impuesto app

Dialuna, dia 21 di juni, servicio lo continua segun orario di custumber. Departamento di Impuesto ta pidi su contribuyentenan pa tuma bon nota di e anuncio importante aki pa asina evita cualkier inconveniencia.

Gerencia di Departamento di Impuesto  
17 di juni 2021





# ALVIN MOLINA SU PERSPECTIVA DI POLITICA



Desde cu Alvin Molina a wordo lansa riba lista MEP como candidato number 10 e la ricibi hopi aprecio y interes pa e manera con e ta hiba politica. Recientemente Molina a comparti su perspectiva di politica por medio di un serie di 3 video riba su pagina di Facebook cu a hala hopi atencion.

Molina ta expresa su perspectiva di politica di e siguiente manera: Tin hende cu ta bisa cu politica no ta pa nan y nan no ta kere cu gobernacion por hasi un diferencia. Politica ta manera un ley

di naturalesa, manera gravedad, no ta necesario pa bo kere den dje pa e ta real, si bo kere den dje of no, e ta real. Politica ta trata di interes y e manera con bo ta logra e interes. Bo por desea algo bunita of algo cu lo perhudica otro hende. Bo por logre na un manera honesto y integro of via canalnan cu no ta na interes general. Politica ta tur caminda. Dimes den gobierno, pero tambe den cualkier compania cu bo ta traha. Empresa grandi of chikito. Hasta den famia na cas. Den cada famia sa tin discusion over ken su idea ta mas miho of ken ta haya e

delaster pida chuculati... esey tambe ta politica. Politica ta na trabou buscando un promocion of motorcyclistanan cu ta practica nan deporte riba caminda publico. Atrobe, cuestion ta con bo ta deal cu e politica. Bo ta bringa pa e chuculati pa come bo so of bo ta parti cu bo ruman, bo ta gaña riba bo colega of bo ta studia pa bo merece e promocion. Como gobernante, esun na cabes pa guia, bo ta ignora e grupo di deportista, of bo ta percura pa nan haya un lugá adecua pa nan por eherce nan deporte na un manera sano, mientras ta trece pas, tranquilidad y seguridad na comunidad. Mi ta para pa transparencia, integridad y husticia.

Tur cos na mundo ta desaroya y evoluciona. Tecnologia, medicina, turismo, deporte.... politica tambe ta evoluciona. Evolucion ta bin, si nos kier of no. Pense... Politica, parti di dje ta entertainment, drama, novela, pa hacie mas interesante, it's show business. Pero awendia mas y mas hende kier mas cu solamente entertainment den parlamento y gobierno, nan kier representantenan cu ta produci, duna cuenta, responsabilisa

nan presencia. 'Semper nos a hacie asina', no ta wordo acepta door di mayoria mas. Awendia por mira, tende, hasta sinti mas y mas cu pueblo ta mira e persona tras di e dashi. Ki contenido e tin, kico e por significa pami y mi pais. Minister awendia no por haci loke cu nan kier sin duna cuenta y parlamantarionan mester ta un "role model" tanto den parlamento como pafo di parlamento. Na final ta representante di pais e persona ta. Esey ta rekeri un cierto tipo di politico y un cierto tipo di politica avansa. Politica mester y lo sigi evoluciona na bienestar di nos pais. Pa e motibo aki mi a dicidi di drenta politica, pa duna mi aporte na e desaroyo aki. Cu mi experiencia amplio den Cuerpo Policial y e vision pa pone e ser humano central, mi ta comprometi pa sirbi nos pais Aruba.

Awo cu tin un crisis mundial, mas cu nunca ta importante pa nos tin colaboracion entre ministernan, parlamantarionan, partidonan, den coalicion y tambe oposicion. Cada partido tin su ideologia, cultura y manera di goberna. Den un democracia nos tur tin e derecho pa scoge

un partido, un team, un persona cu mas nos por identifica cu ne pa logra nos metanan. Anto ta net e meta ey ta e un cos cu nos tur tin cu ta di acuerdo cune. E meta pa un miho Aruba, logrando esaki door di optimalisa e servicio duna door di nos hendenan na nos hendenan, haciendo uso di ideanan y talentonan di nos hendenan. Paso na final di dia e meta ta pa hunto nos sirbi nos comunidad. Mester evalua procesonan interno di departamentonan di gobierno y mira con pa mehora esakinan. Nos tin hendenan capacita ta traha den gobierno, pero mester reforsa nan plataforma y traha hunto cu nan pa agilisa y modernisa procesonan den aparato gubernamental. Ban balora opinion, diferencianan i habilidad di otro. Ban pone tur e bon intencion nan hunto y hinca nan den un plan cu por wordo carga na un manera cu exito ta e meta. Ban enfoca riba futuro. Evalua unda nos ta awe y planea pa dilanti pa un miho porvenir pa cada habitante. Politica ta toca nos tur, pesey "with your hand in mine", nos lo sigui avansa. Mi tey pa sirbibo y mi ta conta cu bo sosten!

## Oficina di Departamento di Aduana ta cera riba 25 di juni parti merdia en conexion cu votacion

- Departamento di Aduana, cumpliendo cu Kiesverordening articulo 40, ta anuncia na tur su clientenan e orario di oficina en conexion cu votacion dia 25 di juni 2021:

- Hoofdkantoor lo ta cera for di 11.30 di mainta
- Containerpoort lo ta cera for di 11.30 or di mainta
- Poort di Vrije Zone lo ta cera for di 12.00 or di merdia.

Den caso cu tin mester di servicio di douane riba diabierna ta conseha tur cliente pa pidi

servicio di Aduana prome cu diahuebs dia 24 di juni. Departamento di Aduana lo trata na yuda mas cliente cu ta posible a base di "first come first serve".

Tur servicio pa cliente y publico en general lo reanuda riba dialuna 28 di juni for di 7.30'or di mainta.

Departamento di Aduana Aruba ta gradici tur cliente y partner pa nan comprension y cooperacion.





# Mitchell Ho-Asjoe di Accion21: Gobiernonan den general a faya nos muchanan victima di abuso sexual

Den porta di eleccion y den recta final di e campaña politico aki, ta bon pa nos para keto un rato y analisa e vision y metanan politico di esnan cu ta sinti nan mes yama pa representa e pueblo Arubano den Parlamento y eventualmente Gobierno. Semper den tempo di campaña politico hopi promesa ta wordo benta den laira, pero despues di eleccion hopi excusa ta wordo treci dilanti tambe pa no cumpli cu loke a priminti ora a bay busca e voto di confiansa.

Nos por corda con 4 aña pasa, durante campaña politico di e tempo ey, promesanan pa proteha esnan mas vulnerabel a wordo treci dilanti di tur banda. Pero declaracionnan manera "den 6 minuut nos lo cambia ley" nunca a haya un contenido real den e Gobierno di Gabinete Wever-Croes tampoco. Y na lugar di traha proactivamente pa cumpli cu e obligacion di proteha victimanan di abuso sexual, nos por a mira con ta saca delaster un

tipo di excusa pa hustifica e fayo di no proteha nos muchanan manera mester ta.

Un Gobierno cu tabata tin como prome reto e tragedia di 2 angelito cu a wordo asesina cruelmente den man di un abusador, no por a haci nada realmente husto y fuerte pa proteha nos muchanan. Loke e Gobierno aki si a haci ta crea ideanan bashi pa haci espectáculo publicamente pa pone nan mes muestra bon, pensando den e siguiente campaña pa eleccion. Pero nos muchanan nunca a haya e husticia ni e proteccion real cu nan merece.

E situacion a para bira asina desespera cu un grupodiciudadanocomun a dicidi cu #TABASTA, y a bini hunto pa protesta y exige e proteccion pa e victimanan cu Gobierno ta den obligacion di brinda. Protesta y demostracion di diferente indole a wordo organisa pa asina demonstra nos gobernantenan cu nos pueblo ta demasiado hostina di e ineptitud di



nos sistema hudicial ora ta trata di salvaguardia e derecho di esnan mas vulnerabel. Pero lastimamente Gobierno di sra. Evelyn Wever-Croes a keda hunga wega politico cu e problematica aki y te dia di awe nada realmente significativo y contundente a wordo haci den beneficio di e muchanan victima di pedofilnan.

E mesun Prome Minister cu den su tempo di oposicion a priminti cu den 6 minuut lo cambia ley pa asina victimanan di abuso sexual haya husticia, ta e mesun Lider di partido MEP cu awendia ta busca voto sin por a cumpli cu su promesa pa proteha nos muchanan, cu ta esnan di mas vulnerabel.

Aruba mester y merece hende serio den Gobierno cu ta ekipa nos trahadornan social cu un tipo di lista di espera pa ayudo inmediato wordo brinda. Di e manera aki lo por yuda baha e urgencia, na mes momento cu ta haci e labor di e trahadornan social mas eficiente y efectivo.

## Accidente na e bocht pazuid di Ribeirostraat

Diaranzon atardi a drenta informe di un accidente na e bocht banda di e ex-veld di Nacional na Ribeirostraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu a tuma e bocht fuera di nan parti di caminda y a bay dal semi frontal riba otro. Aunke e impacto tabata fuerte toch afortunadamente ningun hende a resulta herida.





# Ningun Grito den Silencio



Aworaki ta mas di un aña kaba cu Aruba a conoce su dos promecasonan positivo di Covid-19. Foi diabierna 13 di maart 2020 Aruba a conoce diferente reto, desaroyo negativo y problema. Economia, enseñansa, esfera social-emocional, husticia y den particular salud ta desde aña pasa bao di un preshon.

Pa medio di contacto telefonico, email y chat, pero tambe sigur pa medio di e workshop 'E normal nobo' den scolnan, Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba por a constata cu nos muchanan y hobenan na Aruba tin retonan emocional y door di esaki ta bao preshon mental. Esaki a hasi cu a wordo traha e documento 'Bao Preshon' di Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba. Ja prome cu e Pandemia di Covid-19 caba, pero sigur cu yegada di Covid-19 aki na Aruba, por papia di un cifra cuantioso di mucha y hoben cu problema di salud mental. Organisacionan internacional ta mustra ariba e echo cu e salud mental di mucha y hoben den e añanan benidero por bai bira un problema mas grandi.

Mirando cu Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba pa medio di su servicio na nos muchanan y hobenan a constata cu salud mental di nos muchanan y hobenan ta bao preshon y pa por sigui prepara e mentor na Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba pa e por duna e mihor servicio na nos muchanan y hobenan di Aruba, a organisa 'Deskundigheidsbevordering Dag' 2021. 'Deskundigheidsbevordering Dag' e aña aki a hiba e titulo "Ningun Grito den Silencio".

Ningun Grito den Silencio ta tipifica e pasion y amor di Fundacion Telefon pa Hubentud

Aruba pa yuda tur mucha y hoben cu tin mester di ayudo.

**D u r a n t e** 'Deskundigheidsbevordering Dag' Ningun Grito den Silencio e conocimiento y habilidad di e mentornan cu ta esnan cu ta scucha, sostene y guia e muchan y hobenan a ser ahusta. E profesionalnan cu a presenta durante 'Deskundigheidsbevordering Dag' Ningun Grito den Silencio y a capacita e mentornan di Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba tawata sr. dr. Van Gaalen di Respaldo, sra. Janine Rodriguez, BSW di Bureau Slachtofferhulp KPA y sra. Meliza Lopez MSc. di Psymia.

Dr. Van Gaalen a ilustra e situacion actual na Aruba pa locual ta trata salud mental ('De situatie op Aruba'). Durante su presentacion a trata e trabao di Respaldo, sorto di casonan cu sa presenta na Respaldo, e lista di espera na Aruba y expectativa pa cu futuro di cuidu mental na Aruba.

E dia a sigui cu informacion tocante e situacion patras di portanan di cas ('De situatie achter de deur') cu a ser presenta pa Janine Rodriguez di Bureau Slachtofferhulp KPA. E mentornan a haya informacion tocante e manera di opera di Bureau Slachtofferhulp KPA, casonan cu sa encontra, retonan y problemanan bao di nos muchanan y hobenan, y e problemanan tocante salud mental cu ta tuma lugar.

Por ultimo e mentornan a ricibi informacion y instrumentonan for di Meliza Lopez MSc. Di Psymia pa asina nan por yuda nos muchanan y hobenan cu tuma contacto cu Fundacion Telefon



pa Hubentud Aruba. 'Complexe Trauma', 'Depressie', 'Rouw', 'Posttraumatische Stresstoornis' ta e aspectonan cu Meliza Lopez MSc. a trata durante 'Deskundigheidsbevordering Dag' Ningun Grito den Silencio.

Tin acontecimientonan cu por tuma lugar cu un persona den bida cu por conmove profundamente. Na momento cu un persona tin diferente experiencia traumatico, por ser papia di 'complex trauma'. Na momento cu un persona tin depresion e ta sufri mentalmente. Depresion ta un enfermedad complica. Perdida di algo of un persona por ta doloroso. Con nos ta trata perdida ta seryama 'rouw'. Posttraumatische Stresstoornis' ta un reaccion di stress intensivo pa un temporada largo ariba un suceso di impacto grandi. Suceso di impacto grandi ta sucesonan manera accidente, violencia fisico

of sexual, violencia domestio, incest, desastre natural of guerra.

E Mentor di Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a ricibi informacion y instrumentonan pa traha cune, tocante e disciplinanan ariba menciona pa asina nan por ta mihor ainda prepara na momento cu e mucha y hoben tuma contacto cu Telefon pa Hubentud. 'Deskundigheidsbevordering Dag' ta un di tres training grandi cu Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba ta organisa pa train su mentornan tur aña y e aña aki tawata e di 22 biaha cu a organisa esaki.

Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba kier a gradici sr. Van Gaalen, sra. Janine Rodriguez y sra. Meliza Lopez pa e cooperacion brinda.



# Aruba One Happy Island Lions Club ta cumpli 4 aña sirbiendo esnan den comunidad cu ta den necesidad

Awe 16 di juni ta exactamente 4 aña pasa cu Aruba One Happy Island Lions Club a wordo reconoci pa Oficina di Lions Club Internacional como un club di Lions. Tabata un soño di algun ex Miembro di Leo Club of Aruba di aña 90 cu e pasion pa sigui sirbi nos comunidad, cu a bini hunto cu e deseo pa funda un club di Lions nobo na Aruba. Despues di a cumpli cu e rekesitonan pa esaki a haya e aprobacion y asina e club a bira uno oficialmente reconoci. Bunita di esaki ta cu Aruba OHIL Club a wordo funda durante festeho di e centenario di e organisacion di club di servicio mas grandi na mundo Lions Club Internacional.

Como club hoben di apenas 4 aña di existencia e club a sobresali den su proyectonan na bienestar di nos comunidad manera e.o. varios "Beach clean-up" na Plastic Beach cual a wordo adopta pa Aruba OHIL Club, e "Paranda pa nos Clasiconan" na cas di nos grandinan (SABA), "Campaña di Concientisacion pa Un Trafico Sigur", "Sinterklaas pa nos personanan special" durante Paranda di Bochincha, "Proyecto conhunto cu Aruba Doet", Blood Donor Drive na Banco di Sanger, Proyecto pa Concientisa nos muchanan di scol riba e malesa di Diabetes, Actividad pa personanan special, Campaña Preventivo y Charla pa nos Comunidad tocante malesa di Diabetes, Ayudo na Fundacion Pa Nos Comunidad y Rode Kruis, Coleccion di Cuminda, Paña y Coy hunga pa famianan den necesidad, Campaña di Prevencion Contra Covid19, Actividad y Regalo pa Muchanan di menos recurso, Reciclahe di Monturanan di Bril pa esnan cu tin mester. Tur esakinan y mas ta danki tambe na e comunidad cu ta sostene e club cu por a logra un cantidad di proyecto pa esnan den necesidad. Y un proyecto cu e club ta trahando riba dje pa algun tempo caba ta crea mas oportunidad pa hobennan tambe sirbi nos comunidad y asina crea mas lidernan pa mayan.



Ser un miembro di un Club di Leon, ta mas bien un forma di biba, caminda cu e miembro Leon ta semper atento pa e desaroyo den nos comunidad y ta cla pa yuda pa un mihor mayan, manera e dicho "Where there's a need, there's a Lion", unda cu tin un necesidad, tin un miembro Leon cla pa yuda.

Aruba One Happy Island Lions Club ta orguyoso y contento pa forma parti di comunidad y ta gradici tur su miembronan y nan famia, oficina di Lions Club Internacional, Patrosinador Distrito E-1 y Club Cabimas Costa Oriental, Clubnan ruman den Zona, Distrito E-1 y 35N, e comunidad local, comerciante-local, prensa en general (radio, corant y television) y demas persona-, instancia- y organisacionnan manera e.o. Cuerpo Policial, FADA, Fundacion Zinnia, Rode Kruis, Aruba Reef Care Foundation, Bureau Rampenbestrijding, Aruba Doet, Fundacion Parke Arikok, MFA Santa Cruz y Paradera, Centro di Bario

Playa Pabou, Sra. Dientchie Hassel, Dr. Dellanire Maduro, Nos artistia Internacional Jeon, Opticanan Local, Departamento di Cultura, Swingmasters, High Performance, Party Express y



tur otro compania cu semper a coopera cu e club. Aruba OHIL Club ta sigui conta cu mesun cooperacion y sosten di un y tur. Ta danki na e contribucion y cooperacion di cada uno awe nos

ta logra un aña mas di existencia cu exito y cu hopi animo y dedicacion nos lo sigui sirbi nos comunidad cu curason, pasion y amabilidad.



# CARTA ABIERTA NA SINDICATONAN: NO PERMITI "HIRE AND FIRE" NI TAMPOCO HABRI NI FLEXIBILISA LTU

Booshi Wever di UPP a sinti e necesidad di dirigi un carta na sindicatonan di Aruba pa asina atende cu e preocupacion pa parti di e contenido di e "landspakket" cu ta na caminda, pa loke ta trata flexibilisacion di e leynan laboral y tambe esun di LTU.

Pa hopi tempo UPP como partido pafo di Parlamento, a bin ta denuncia corrupcionnan y mal gobernacion aki na Aruba, y a muestra constantemente cu si nos no para e cosnan aki Hulanda lo mete mas directo den nos asuntonan.

Mientras tabata colga un menasa continuo di metemento di parti di Hulanda, pasobra nos gobiernonan desde 2014, cu e Witte Donderdagakkoord, te na e Acuerdo di 22 november 2018 no a sa di cumpli, cu loke nan a combiná. Y e crisis di COVID-19, a duna Hulanda e oportunidad perfecto pa obliga Aruba acepta su condicionnan, pa asina por a haya placa fia. Placa cu sigur tabata necesario pa mantene Aruba riba pia, pero cu si nos a sa di cumpli cu nos palabracionnan, si nos a bin cu bon gobernacion y cu si nos a traha dam warda awa, Hulanda lo tabata tin otro postura pa cu nos. Asina aki Hulanda a logra di impone awo un COHO, RAFT y un "Landspakket", cu ta mina grandemente nos autonomia.

Pa loke ta e "Landspakket", por bisa cu parti grandi UPP por biba cu ne, siendo cu ta metanan cu UPP pa hopi tempo a bin ta atende riba nan.

Loke si UPP ta contra, ta e parti di flexibilisacion di leynan laboral, unda cu ta

bin cu e concepto di "hire and fire", mientras ta propaga tambe pa cambia nos LTU y haci entrada di trahadonan di afo mas flexibel. Di e ultimo aki caba e flexibilisa un parti pa Hulandesnan Europeo, pero cu tambe alfinal lo por conta pa Americanonan cu kier bin traha na Aruba.

Loke cu Booshi Wever kier a vocifera cu e carta aki ta, cu durante e debatenan ultimo, tur partido politico, cu excepcion di UPP a duna di conoce cu nan ta di acuerdo cu e flexibilisacion di ley laboral. Pesey UPP a haci un apelacion na e lidernan sindical, pa muestra nan miembro riba e peliger di vota pa e partidonan politico cu si ta para cu e flexibilisacion di nos leynan laboral y esun di LTU. Pa por kibra e tendencia anti-obrero aki, e trahado mester reflexiona y duna UPP e sosten necesario pa ta nan voz den Parlamento y pa cu Hulanda.

Na Aruba nos NO por permiti pa e fenomeno "hire & fire" haya bida atrobe. E lider di AVP a purba un biaha mas di manipula dor di pretende di ta contra e "hire & fire", pero ta e mes a firma e contracto cu Citgo cu ta permiti e "hire & fire" aki.

E otro flexibilisacion cu UPP ta contra ta esun di e nos LTU. E flexibilisacion aki lo nifica cu e clase trahador un biaha mas lo ser perhudica si NO RE-INTRODUCI e asina yama "Swiss-model". E "Swiss-model" aki lo proteha TUR esnan bibando aki na Aruba. Nos tur sa cu Aruba ta SOBREPOBLA! Den cuadro di e flexibilizacion di e LTU ta wordo



papia cu lo mester permiti 28.000 hende wordo trecí di exterior. Kico esaki lo nifica y ki consecuencia esaki lo tin pa e clase trahador? Sin e "SWISS-MODEL" e momento cu trece un hende di exterior conforme e asina yama "family life treaty" Aruba MESTER

permitti un reunificacion di famia, cu lo nifica por lo menos un 60.000 hende EXTRA.

Pa e motibonan aki Booshi Wever, tanto como ciudadano y como un politico social democrata, ta considera necesario manda un advertencia di e peligernan eminente pa e clase trahador cu ta describi den e "landspakket"!

misdrijf-zitting							
2	14:00	uitgestelde zaak	500,00275-20	Julian Alberto JANTJE	mr. B. Niks	mr. J. Lacle-Jansen	
Delict: -							
3	15:00	uitgestelde zaak	555,00034-21	Vurgen Richardson Hesus WAWOE	mr. B. Niks	mr. M.A. Becher	
Delict: -							



# SI! CU ENDY SI! 8



1	Evelyn Wever-Croes
2	Xiomara Maduro
3	Dangui Oduber
4	Glenbert Croes
5	Rocco Tjon
6	Arthuro Mejo
7	Mark Tevreden

**8 Endy Croes**

9	Edgard Vrolijk
10	Alvin Molina
11	Shailiny Tromp-Lee
12	Guillfred Besaril
13	Ady Thijsen
14	Setty Christiaans-Yarzagaray
15	Darlaine Guedez-Erasmus



**Porta habrí,  
Solucion Concreto**





COMPETENCIA DI PINTURA. PARTICIPA Y GANA UN TABLET!

# SICU ENDY SI!



# 8



**Porta habrí,  
Solucion Concreto**



PINTA Y RECORTA E PAGINA AKI. E ENTREGA ESAKI NA CEDE DI ENDY CROES NA MACUARIMA 54.  
ULTIMO DIA PA ENTREGA ESAKI TA DIABIERNA 18 DI JUNI 2021. GANADORAN LO WORDO ANUNCIA DIALUNA  
21 DI JUNI. PA MUCHANAN ENTRE 6 Y 12 AÑA

NOMBER Y FAM \_\_\_\_\_

ADRES \_\_\_\_\_

NUMBER DI TELEFON \_\_\_\_\_

SCOL Y KLAS \_\_\_\_\_





# Arubaanse Atletiek Bond tin Directiva Nobo



Dia 15 di Juni 2021 ultimo, den un ambiente amical e 8 clubnan di atletismo como tambe coremento, a topa otro pa e eleccion di e directiva nobo di Arubaanse Atletiek Bond (Aruba Athletics Federation). Bou direccion di Mr. Keith Joseph y Mr. Michael Serralta di NACAC (North American, Central American and Caribbean Athletics Association) y

despues di dos termino bou guia di Presidente saliente Evelyn Farrell, e Miembornan a vota pa un cambio completo di Directiva.

Sra. Virgina "Gina" Dirksz di Olympia Track & Field Club a keda eligi como Presidente nobo pa e proximo termino. Como Secretaria General nos ta conoce un cara nobo, esta Nizana Solognier di iRun Aruba y como tesorera Moraima Maduro di Olympia Track & Field.

Safiera Schippers-Mohamedradjia di Aruba Malmok Runners, Fernando de Graf di Good 2 Be Active, Lemike Werleman di All Distance Runners Aruba y Richard Luydens di Olympia Track and Field a keda escogi como comisarionan di directiva.

E Directiva nobo a duna

un palabra di gradicimento na e Directiva saliente pa e trabou desplega y un aprecio grandi na tur e clubnan cu a pone nan confiansa den nan.

Tin hopi reto na caminda,

pero sigur tambe hopi oportunidad pa contribui na nos atletanan di Track & Field y Road Running y tambe pa crecimiento di e deporte tanto local como internacional.

Palabranan di Pabien y Hopi Exito ta bai pa nan tur.

Riba e potret: Directiva 2021 y representantenan internacional



## HOTLINE

# 744-0444

## CAPT'E Y MAND'E



# Detencion despues di a agredi y comete destruccion na KFC Santa Cruz



Diarazon atardi a drenta informe di cu tin un caso di maltrato y destruccion na KFC na Santa Cruz, mesora a dirigi patruyanan na e sitio. Na yegada di e patruya a

bin compronde cu un persona a agredi un empleado y a comete destruccion. E agresor ainda tabata den cercania y a logra detene e agresor pa maltrato y destruccion cometi na e

lugar.

E victima a ser avis pa bay hospital busca un relato medico di e lesionan ricibi y presenta esakinan na recherche pa entrega keho.

## Explosion y candela den transformator huis den cura di Universidad a causa un blackout den un gran parti di Oranjestad



Tabata den oranan di prome cu 1 'or cu coriente a bay na un gran parti di Oranjestad, un rato despues un guardia di seguridad a yama bisa cu tabata tin un sonido di explosion basta fuerte

den area di e Pro-Catedral San Francisco. A cuminsa tira bista den e area y a bin haya holor di huma ta sali for di un transformator huis den cura di e Universidad. Personal di Elmar a

presenta y a purba domina e candela pero no a logra di paga esaki por completo y a solicita presencia di bombero cu a bini cu un extinguidor y a paga e candela por completo. Elmar a keda

traha riba e fayto aki pa asina restaura e suministro electrico.

SCEPTIC TANK  
(7 CUBE)

PRIJS SPECIAL  
AWG 75,-



YAMANOS NA:  
560 3500 OF 563 4201



## Polis a bay Pindastraat pa atende un caso di maltrato unda e victima no kier entrega keho pasobra ta e homber ta mantene



Diahuebs mainta a drenta informe di un caso di maltrato na Pindastraat, me-

sora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a

bin compronde cu esaki no ta e prome biaha pero toch e dama victima agredi no

kier entrega keho pasobra ta e homber ta esun cu ta mantene pues pesey so ta

desea pa polis djies papia cu e agresor.

## Polis a bay tras di un Nissan March cu no kier a para pa un control rutinario, polis a detene e chauffeur cu no tabata tin ningun documento na ordo



Diahuebs mainta un patruya di distrito1 cu tabata teniendo un control den trafico a nota un Nissan March preto haciendo maniobra sospechoso, polis a dun'e señal pa para pa atende pero no a haci esaki ora a pare yba ranca sali hera ranca e polis cun'e. Mesora e patruya a bay su tras y a start un persecucion.

E patruya di distrito 2 tambe a bay yuda, na e ro-

tonde di Tanki Leendert e chauffeur a bira bay nort y despues pariba pero e patruya a blok e y e no por a sigui. Polis a detene e chauffeur kende tabata cu otro 2 persona femenino di cual un di nan tabata un menor.

Mirando cu e vehiculo no tin ningun documento na ordo a confisca e vehiculo aki.

E otro 2 personanan por a sigui nan rumbo



# Di-Stefano Wernet: "Patrick Paskel bo ta un chupa cabra di placa di pueblo, incluyendo di Lotto"

Mi ta profesional cu a haya educacion di norma y balor na mi cas. Un di mi principianan basico ta duna respet pa bo por haya respet. Otro di mi principianan ta trata otro hende cu generosidad y humildad hasta ora cu e ta full fout. Awel awor aki mi ta bai haci un excepcion.

Dia 16 juni 2021 den oranan di merdia mi a tuma nota di insinuacionnan baho, difamatorio, falso y mentiroso di Patrick Paskel den su programa di Enfoke 90.

Den e programa aki ta tilda mi persona di ta dede largo y ta pesey a retira mi for di Fundacion Lotto pa Deporte. By the way, cu orguyo mi fam ta Wernet naci na Sta. Cruz y mi tin hende di fam Croes den famia, pero mi no tin laso familiar cu parlamentario Sr. Endy Croes.

Awel e unico berdad crudo cu evidencianan ta lo siguiente:

Despues cu hunto cu mi team di expertonan a logra cambia e statuto di Lotto dia 19 di oktober 2017 introduciendo 2 organo Raad van Bestuur y Raad van Toezicht, cual proceso ami a start na 2014. E vision pa e cambio aki tawata pa tin un mihor maneho, control, supervision y pone Lotto na un distancia for di politica.

Lastima mi a lubida cu no ta e estructura ta mehora e "Corporate Governance", pero ta e sistema di valor di e hendenan den Gerencia y Hunta di Supervision. For di e momento di cambio di statuto e Hunta di Supervision bou presidencia di Silvio Janga a start un guerra interno contra mi persona. Esaki nan ta e amigonan di Patrick Paskel.

Dia 14 di januari 2019 den un reunion secreto e Hunta di Supervision di Lotto a dicidi di schors mi persona pa haci un investigacion violando articulo 9 lid 2 di Statuto, pasobra nunca a scuchami (hoor en wederhoor).

A trece e nep accountant Roland Tuitt pa haci un investigacion riba mi persona. Alavez a nombra como director interino di Lotto. A duna raton keeshi pa come.

Nep accountant Tuitt a traha un rapport (opstel di basisschool) di 2 1/2 pagina na maart 2019 contra mi persona. E opstel aki tin acusacion nan tendencioso sin evidencia. Nunca e nep accountant Tuitt a scuchami (hoor en wederhoor). E raport no ta obhectivo, profesional y ni independiente.

Dia 1 di april 2019 mi a wordo retira inhustamente door di e Hunta di Supervision.

Mi a bai corte independiente. Huez a manda partidonan bai sinta na mesa pa un salida di e conflicto aki sino Huez ta dicta sentencia.

Dia 30 di augustus 2019 (Vonnis....) Huez a dicta sentencia den cual ta bisa cu:

- e retiro ta ilegal (nietig: nunca e la existi).
- cu mi a wordo rehabilita como unico director estatutario di Lotto y cu mi tin cu bai traha bek.
- paga salario y otro beneficienan retrasa cu wettelijke rente y vertragingsboete.

Mirando e sentencia devastador pa e Hunta di Supervision y e director- investigador Tuitt, Lotto a pidi mi pa negocia mi retiro boluntariamente. Despues di mi sentencia victorioso mi no haya un otro schorsing. Esey no tawata por tampoco mirando e sentencia. No tawata tin ningun motibo valido.

Entrante 31 di december 2019 basa riba e settlement agreement (versie 3) mi a retira boluntariamente for di Lotto y a pagami e vertrekvergoeding conforme articulo 11.1 di e contracto di labor. Dia expertonan a traha mi contracto di labor mi no a laga pone un "goudenhandruk" como vertrekvergoeding pa no perhudica placa di deporte.

Laga nos ta bon cla mi no a haci nada ilegal ni penal y ni civil. E vonnis ta papia pa se mes y ta pesey mes a paga placa di deporte pa mi a retira.

E jaarrekening 2019 audita di Lotto ta muestra claramente un Lotto ta sangrando profundamente bou maneho di director, investigador y nep accountant Tuitt. Paskel y

Tuitt ta bisa cu Lotto ta bayendo bon, benta ta bon. E ora mester por splica ta di con Lotto su capital propio na final di 2019 ta "diep den rood". Lotto atrobe mescos na 2011 ta na rand di bancarota. E jaarrekening 2019 audita tin foutnan den dje.

Patrick Paskel no tin cuero di cara ni compasion y ni consenshi cu e deportistanan, ja cu e si ta sigui cobra placa di deporte pa haci "marketing" sin embargo CBN ta haci "marketing" caba pa loteria.

Na juni 2012 ora mi a wordo nombra como presidente di Lotto e jaarrekening audita tawata 2006. Bou di mi liderazgo a traha e jaarrekening nan 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012 y 2013.

Esun di 2013 tawata e promer jaarrekening cu un declaracion limpi di accountant (goedkeur-ende controleverklaring) pa Lotto basa riba reglanan international

("IFRS").

E jaarrekening nan 2015, 2016, 2017, 2018 y 2019 ningun tin un declaracion di accountant limpi limpi. Hasta esun di jaarrekening 2014 ta afkeurend ( desaproba) dor di accountant.

Mi ta reta nep accountant Tuitt pa pone jaarrekening 2013 y 2014 riba e website di Lotto.

Pa finalisa e jaarrekeningnan 2015, 2016 y 2017 ta responsabilidad di e Tesorero.

Un di e Tesoreronan di Lotto ta Silvio Janga e actual presidente di Hunta di Supervision di Lotto. Ami a bira director Statutario di Lotto dia 1 oktober 2017.

Loco ta esun cu ta pensa cu e so ta limpi en vez di pone un spiel di integridad dilanti su cara. Ami no ta riba ningun lista politico. Mi ta un ciudadano consciente cu ta bai vota dia 25 juni proximo.



BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD *Di Pueblo*

**Tipline: 585 9500**

**e-mial: solodipueblo@gmail.com**

**WASTE HANDLING  
CLEANING SERVICES**

**10FT** 

**20FT** 

**30FT** 

**PRIJS DI BAKI:**  
**≡ 150-175-200-250**  
\*PRIJS TA DEPENDE DI KI TIPO DI SUSHI

**YAMANOS NA:**  
**560 3500 OF 563 4201**





# PREPARACION CASERO PA REGULA SUCU Y COLESTEROL

Diabetes y afeccionnan cardiovascular ta conoci pa ta "enfermedadnan silencioso", p'ese y ta hopi importante pa mantene nan controla. Regula sucú y colesterol ta fundamental pa evita complicacion di enfermedadnan anteriormente menciona. Aki nos lo mustrabo pa haci'e cu un preparacion casero hopi simpel.

E remedi aki ta funciona como complemento di otro cuidadonan necesario pa controla e nivelnan hormonal y di compuestonan asocia na diabetes y enfermedadnan cardiovascular. Por supuesto, e mester ta compaña di un bon alimentacion, adecua na bo padecimento.

Kico ta diabetes y cualnan ta su causanan?

Diabetes mellitus ta un enfermedad cronico cu ta wordo manifesta ora cu e pancreas no ta funciona corectamente ora di produci insulina. Esaki por ta no ta suficiente pa e rekerimentonan di e organismo of di e pancreas no ta uza esaki di manera eficas.

Insulina tin como funcion regula e nivelnan di sucú den e organismo, pa cual e irregularidadnan di e hormoon aki ta provoca e aumento di sucú den sanger. Esaki kiermen cu diabetes no ta e nivelnan di sucú eleva per se, sino e incapacidad di e pancreas pa maneha e insulina.

Si diabetes no ta controla e por dañá algun organo of sistema den nos curpa. Hasta den algun caso e ta rekeri amputacion di miembronan inferior. Segun e Organizacion Mun-



dial di Salud (WHO), e nivelnan halto di sucú tabata e causa di 2.2 miyon di morto na 2012. Y pa 2014, 8.5% di adultonan tabata padece di diabetes. Pa 2030, e mesun organizacion ta calcula cu diabetes lo ta e di shete causa di morto na nivel mundial. Ta p'ese y pa cual ta e cuidado y regulacion di e nivelnan di sucú den sanger, ta importante.

Pakico cuida e nivelnan di colesterol?

Mantene e nivelnan normal di colesterol tambe ta hopi importante pa gosa di un bon salud. Colesterol ta un substancia cu por wordo haya den tur e celnan di e curpa y ta necesario pa su funcionamiento. Sin embargo, ora cu tin un exceso di e substancia aki, e ta mescla cu otro y ta obstrui e vasonan sanguineo.

Ora cu e vasonan sanguineo ta obstrui, ta surgi un afeccion yama arteriosclerosis. Esaki, di su banda, por ocasiona enfermedaanan coronario cu ta pone nos bida na peligro, pues nos ta propenso na sufri atakenan cardiovascular.



WHO ta afirma cu e enfermedadnan cardiovascular ta esunnan mas letal na nivel mundial, cu 17 miyon di victima.

Igualmente e ta aña di cu un grupo importante di persona diagnostica cu hipercolesterolemia, no ta ricibi e tratamento ni e control adecuado.

Si kier reduci e riesgonan di padece un enfermedad cardiovascular, ta importante pa bo cuida loke bo ta consumi.

Aleha e sedentarismo di bo dia pa dia y pone bo mes den movicion pa mehora bo calidad di bida.

Juice di pampuna pa regula sucú y colesterol

Ingrediente

- 1/2 taza pampuna (100g)
- 1 glas di awa

(200ml)

Preparacion

- Hincá pida pida di pampuna curu den un blender y procesanan cu cu awa te ora cu no tin resto.

- E consistencia di e bebida lo depende di bo gustonan, pa cual loke ta e cantidad di awa por varia. Nos ta recomenda haci'e ekivalente na un glas.

- Pa mira miho resultado, bo tin cu bebe e juice aki tur dia y na

vascular.

Pa su contenido di fibra, e ta combati barica cera y ta faborece e trabao di e aparato digestivo. Asina e lo mehora e funcionamiento di bo organismo door di haci limpi di loke ya bo no tin mester.

Cu respecto na su efectonan riba e nivelnan di glucose, un recompulacion di estudionan realisa a bin cu resultadonan faborabel den regulacion di insulina den djacanan studia.

Di e manera aki, cientificonan a conclui cu, di ta reproduci cu exito den pashentnan diabetico, por confirma e efectividad di e pampuna.

Inclui e alimento aki den bo dieta, si ta bon den forma di juice of sopi, lo bo bay tin multiple beneficio pa bo organismo. Un di nan ta regula e sucú y colesterior. Por supuesto, no lubida cu e base di e bienestar ta semper tin un bon alimentacion. Evita alimentonan cu ta aumenta balornan anteriormente menciona.

Acudi periodicamente na consultanan cu un dokter specialisa pa e revisa e estado general di bo salud y monitoreo e nivelnan di hormoon y substancianan den e organismo. Di e forma aki e lo indica bo lo necesario pa regula e sucú y colesterol si e balornan aki ta altera.

Corda e importancia di e deteccion tempran di anomalíadnan organico pa actua na tempo y evita complicacionnan mas despues. No lubida di inclui den bo rutina diario un poco di actividad fisico pa alehabo di sedentarismo.

yuna durante un luna. No ta recomenda haci'e dushi. Si bo dicidi di haci'e, haci'e cu un poco honing of sweetener.

Cualnan ta e beneficio di e pampuna pa salud?

Pampuna tin un alto contenido di fibra, vitamina A, B6 y E, potasium, hero, riboflavina y fosforus. E bebida aki lo sirbi pa regula no solamente bo nivelnan di colesterol y sucú den sanger, sino tambe trigliceride. Awo bon, con pa haci'e?

E ta promove e liberacion di toxanan di e torrente sanguineo y ta haci e arterianan limpi, pues e ta elimina for di nan e colesterol malo (LDL). Di e manera aki ta preveni enfermedadnan cardio-





## CONSECUENCIANAN DI PASA HOPI ORA DILANTI

Bo a tende algun biaha e "síndrome di computer?" Ta un trastorno cu ta afecta personanan cu ta pasa hopi ora dilanti di un computer, ya sea trahando, studiando, hungando of haciendo cualkier otro actividad. Hopi ta e mediconan cu ta adverti riba e problema aki, incluso a comproba cu pa mantene e postura aki pa cinco aña consecutivo ta trece consecuencianan hopi grave pa nos salud. Siña un poco mas riba dje den e siguiente articulo.

Kico pa sa riba e "Síndrome di computer?"

Personanan cu no ta kita for di nan computer pa hopi ora y ta den e mesun postura di dialuna pa diabierna, di 9'or di mainta pa 6'or di atardi, 11 luna pa aña, por padece di patologianan cronico cu no semper ta cura asina facil. E síndrome di computer ta e conhuntito di sintoma, molestia y dolornan cu ta caracteriza na un persona cu ta traha of studia cu computer di manera prolonga y indiscrimina.

Entre e sintomanan mas habituales ta haya: dolor di lomba, wowo seco, tendinitis di palma of pols, problema di bista, contractura, obesidad, retencion di likido y dolor di nek. Esaki a wordo comproba cu oficinistanan ta esunnan cu mas ta sufri di e problemanan aki y su lesionnan por causa trastornonan severo.

Pasa mas cu seis ora diario dilanti di un computer, no ta bon pa salud. Sin embargo, den cada biaha mas trabao esaki ta frecuente y empleadonan no solamente ta cu e screen su dilanti, sino cu na lesenaarnan incomodo, sin por move e pianan, stretch of realisa cualkier minimo di movimiento.

E areanan cu mas ta sufri ta e lomba, wowonan, pols, man y e columna vertebral. Ta preciso pa realisa descanso, pa bo lanta for di bo stoel, cana un poco, cera bo wowonan, usa gotanan refrescante, entre e cuidadonan mas importante.



Dolornan di lomba y columna pa motibo di e uso di computer. Si bo ta traha dilanti di un computer y bo stoel no ta ergonómico, e postura cu bo ta mantene durante henter e hornada lo ta incorrecto. Esaki, cu tempo lo bay causando cierto modificacionnan na bo columna vertebral. E lesenaar, abao of chikito, minotornan bao di e liña di wowo y e poco espacio riba mesa ta causa problemanan na e lomba y e columna vertebral. Esaki ta produci tensionnan muscular (contractura), dolor di lomba y cefalea den e parti frontal di e cabes, mescos como un postura "curva" of "arkea" p'adilanti cu ta wordo manteni den otro actividadnan.

Pa evita e problema aki ta conseha:

- Usa un stoel regulabel, cual lomba lo ta suficientemente halto como pa cubri e totalidad di bo lomba.
- Cambia di postura cada 15 minuut.
- Realisa stretchmento cada un of dos ora y relaha mediante tecnicanan respiratorio.
- Pone e monitor na altura di bo wowonan.
- Inverti den un stoel ergonómico cu ta adapta na e movimiento di bo curpa.
- Mantene e columna straight, e cabes relaha y e schoudernan recht.
- Aleha for di e computer debes en cuando.
- Desplasa e bista for di e monitor sistematicamente.
- Para y haci eheercicio manera draai bo curpa of bo nek.
- Move bo enkelnan den circulo.
- Adecua e mueblenan di

acuerdo cu bo curpa y cuida e postura, optando pa esunnan mas saludabel pa nos curpa.

Dolor y molesternan den wowo door di e computer

E efectonan pa tin cu ta dilanti un computer durante hopi ora ta:

- Vision dobbel of blurry
- Wowonan irita of seco.
- Sensibilidad na luz, dolor y irritabilidad ocular.
- Fatiga visual
- Espasmo den e sistema di enfoke.
- Defectonan visual y disminucion di e capacidad di bista (expertonan ta indica cu, si ta bon, no ta genera miopia of astigmatismo, ta yuda desencadena esakinan).

E recomendacionnan pa evita e problemanan aki ta:

- Usa un lagrima artificial cada ora pa preveni resekedad ocular.
- Blink lo mas habitual pa muha bo wowonan.
- Pone e monitor id manera perpendicular na luz of bentana.
- Evita refleho door di luz of obhetonan.
- Cera bo wowonan pa e por descansar un minuut pa ora.
- Fiha e mirada na un obhetto distante (manera por mira e edificio dilanti via bentana).
- Respeta e distancia entre e cara y e monitor, entre 40 y 70 centimeter.
- Usa filtronan anti refleho pa blokia e radiacion di e pantaya y reduci fatiga visual.
- Disminui e intensidad di luz y briyo di e monitor.

Molestia y dolornan na pols y mannan door di uso di computer. E uso intensivo di e mouse por causa tendinitis na e pols y dolor na e coyuntura di e dedenan.

Ademas, ta aumenta e posibilidadnan di padece e Síndrome di Carpel Tunnel, es decir un inflamacion den e nervionan di e pols debi na movimentonan incorrecto. Como consecuencia na e trastorno aki, ta presenta: dolor,

kimamento, mannan ta bira doof, molestia, hincamento den e palma di e man, pols y dedenan.

E recomendacionnan pa esaki no converti den un inconveniente ta:

- Kita bo mannan for di e keyboard of di e mouse pa relahanan y pa e musculonan stretch, evitando cu nan ta bira doof.
- Usa e mouse cu un cusinchi pa permiti e pols descansar.
- Eligi un modelo di mouse ergonómico pa adapta na e forma di man.
- E mouse semper na altura di e elleboog.
- Tin un keyboard ergonómico cu ta permiti descansar e pols y evita dolornan door di typemento y skirbi cu mannan riba e keyboard, cu e fin di extende e polsnan.

Molestia y dolor na pianan pa uso di computer

ta dilanti di e computer pa hopi ora durante dia, ta faborece e sedentarismo y p'esey, cierto dolencia y complicacion manera e retencion di likido y obesidad. Ademas di esey, tin mas riesgo pa forma coagulo den e venanan y spatader na e pianan, dos trastorno hopi relaciona pa falta di eheercicio y movimiento di e miembronan inferior. Door di no stretch e pianan durante e hornada laboral, ta un gran problema. E insuficiencia venoso tambe ta frecuente.

Consehonan pa evita pa esaki soso:

- Keda cu e pianan mas stretched cu ta posibel.
- Cambia di posicion cada rato
- Preta cu forza e dedenan di pia y lanta nan.
- Eleva e zoolnan y apoya e dedenan.
- Realisa flexionnan subiendo y bahando e pianan.
- Contrae e musculonan di e gluteo, pia y muslonan.
- No crusa pia.
- Lanta e sienta cada ora y cana durante dos minuut.



# SERVICIO Y COMPRA

## TA HUUR CONDOMINIUM/ SE ALQUILA

CONDOMINIO BONITO Y RECIEN RENOVADO EN CUNUCO

- 2 kamber cu queensize bed, cu airco inverter split unit, un baño.
- sala cu smart tv y airco
- Cushina cu Mini fridge 3/4 height, Electric stove y microwave. Afl. 1500.00

Prepaid meter via Elmar, at all gas station - Water coneccion

**Pa info: 7390101**



## Ta buska cas pa huur

Call 5645064

## Ta buska cas pa compra



**SOLO** Di Pueblo

## CLASIFICADO

e-mial: [solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)

Cel.585 9500

## Cilantro's Grill Menu

Breakfast - Lunch - Dinner

TREMENDO  
BBQ

Cuminda Tipica Criolla

Tur Diadomingo

Pa Pedidos: 594 0635



## Maduro Heavy Equipment N.V.

Nos tin servicio di BOBCAT

Pa tur tipo di santo, piedra y graniet  
Pa trabao di rosamento y cobamento  
di fundeshi of Pos

*Tin special riba diarazon*

Rooi Bosal 49

**Tel: 5851708/5943207/5931608**

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
of  
**585-9500**



## FOR SALE

Ta bende mitsubishi lancer / toyota yaris / Dodge /  
Mercedes Bens jama awo na 5694343 pa mas infor-  
mashon



Dodge 2008 3900 fl / lancer 2009 9800 fl /  
mercedes Bens 5900 fl / yaris 3900 fl





PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIABIerna 18 DI JUNI 2021, 18:00 ORA.

ELABORA DIAHUEBS 17 DI JUNI 2021 17:00 (21:00 UTC)

**TEMPO:**

AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE  
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU ALGUN AWACERO BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS  
TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 7:07 PM  
SUBIDA DI SOLO : 6:15 AM.

**BIENTO:**

MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI DIRECCION GENERALMENTE OOST;

FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO).  
DEN DIA OF DEN AWACERO FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;  
FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:  
DURANTE PROXIMO 24 ORA UN OLA TROPICAL LO PASA DEN AREA  
BAYENDO WEST. HUMEDAD Y INSTABILIDAD CU E SYSTEMA AKI  
LO PLAMA DEN REGION LOCAL LO INDUCI ALGUN AWACERO  
PASAJERO TE BREVE CU TAMBE CHANCE PA LAMPER CU STRENA.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:  
UN ESTADO DI LAMA LEVE TE MODERA NA PARTINAN PROTEJE,  
Y MODERA NA PARTINAN ZUID TA WORDO SPERA DEN PROXIMO  
24 ORA. RIBA SECTORNAN OOST TE NOORDWEST LAMA LO TA  
GENERALMENTE MODERA. OLANAN LO TA FOR DI OOST ENTRE  
4 PA 6 PIA. E OLANAN DI MAS HALTO LO TA NA PARTINAN  
OOST TE NOORDWEST DI COSTA.

**AVISO/ ALERTA:**

NINGUN; SINEMBARGO TA PIDI OPERADORNAN DI BOTO CHIKITO  
PA BAI CU CAUTELA RIBA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI  
AREA COSTERO Y TAMBE CERCA DI AREANAN DI AWACERO.

FENOMENONAN SPECIAL:  
NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:  
UN AREA DI PRECION ABOU DEN BAHIA DI CAMPECHE, GOLFO DI MEXICO, TIN UN CHANCE GRANDI DI SIGUI DESAR-  
OYA Y BIRA UN CYCLON TROPICAL DURANTE AWE NOCHI PA MAYAN DIABIerna.

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:  
3 TE 10 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 32 / MIN 27 / 0.0 MM  
WESTPUNT: MAX 33 / MIN 27 / 0.0 MM  
STA ROSA: MAX 33 / MIN 27 / 0.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:  
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE.  
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST I MODERA TE BASTA FUERTE; FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;  
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA:  
33 / 28

# KICO TA DEPRESION Y CON PA RECONOCE ESAKI?



Oranjestad, Aruba - Depresion ta un enfermedad mental cu ta bay hopi mas leu cu nos sentimentonan. Por ehempel, ora di ta sinti sin animo y ora bo ta sinti tristesa. E sentimentonan aki, sin animo y tristo, ta algo cu ta wordo splica como sentimentonan pasahero. Esaki ta nifica cu e sentimentonan por dura un paar di dia solamente caminda ta papia di sintomanan leve.

Ora ta papia di depresion ta ora cu e sintomanan

aki ta existi pa un tempo mas largo di por lo menos 2 siman sigui y caminda e kehonan ta mas grave cu ora bo ta sinti un tristesa pasahero pues cu ta dura un paar di dia solamente.

E sintomanan di depresion por ta;

- Bo tin falta di apetit y bo no tin smaak di come;
- Dificultad pa drumi caminda bo no por pega soño of ta drumi interumpi y ta lanta mucho tempran;

- Bo ta drumi hopi mas cu normal;
- Bo ta perde placer den tur cos;
- Bo por tin pensamiento ariba morto of pa haci un acto di morto;

Pero depresion ta existi den diferente grado. Ora cu un persona haya e diagnostico cu e ta depresivo, ta haci e anotacion tambe di e gravedad di su sintomanan sea nan ta; leve, modera of grave, di cual e lo sigui haya e ayudo cu e tin mester.

Den e temporada di crisis aki nos t'ey pa yuda esnan cu tin'e duro y cu ta sinti cu nan ta of ta bay cay den depresion. Den un forma anonimo y GRATIS por tuma contacto cu nos na 2810909 pa combersa un poco di bo situacion y e salud mental. Nos tey tur dia di 2pm te cu 10pm.

Un mensahe di Sociaal Crisisplan

<b>Promo #8</b> <b>Makeup + Wax + Cejas + Bozo</b> <b>35 FL.</b> <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>	<b>Promo #7</b> <b>Caballero</b> Lavado + Corte + Barba + Cejas <b>30 FL.</b> <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>	<b>Promo #6</b> <b>Balayage</b> Corto = <b>150 FL.</b> Medio = <b>180 FL.</b> Largo = <b>200 FL.</b> <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>
<b>Promo #5</b> <b>Mechas</b> Corto = <b>100 FL.</b> Medio = <b>125 FL.</b> Largo = <b>150 FL.</b> <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>	<b>Promo #4</b> <b>Keratina</b> Corto = <b>80 FL.</b> Medio = <b>100 FL.</b> Largo = <b>150 FL.</b> <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>	<b>Promo #3</b> Lavado + Hidratación + Corte + Blower Corto <b>40 FL.</b> + Tinte = <b>80 FL.</b> Medio <b>50 FL.</b> + Tinte = <b>90 FL.</b> Largo <b>60 FL.</b> + Tinte = <b>100 FL.</b> <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>
<b>Promo #2</b> <b>Pestañas</b> Pelo a Pelo Clásicas + Cejas Semipermanentes <b>80 FL.</b> Pelo a Pelo Volumen Russo + Cejas Semipermanentes <b>100 FL.</b> Punto por Punto + Wax + Cejas Semipermanentes <b>40 FL.</b> <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>	<b>Promo #1</b> Wax + Cejas Semipermanentes <b>20 FL.</b> Wax Bozo <b>5 FL.</b> <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>	<b>Karina</b> Beauty & Style <b>+297 5689596</b> <b>¡Aprovecha Nuestras Promociones!</b> <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>





GARDEN & MAINTENANCE SERVICES  
ARUBA

# Sushi di cura?

Nos ta tir'e  
afo

## AWG 50

OFERTA GRATIS OF RESERVACION  
+297 7460815  
AKGARDENARUBA@GMAIL.COM

BAN TENE ARUBA LIMPI

Yama nos y traha cita pa controla bo pecho nan.



Hende muher nan entre  
45 cu 75 aña di edad.  
Haci bo mamogram cada 2 aña.

Stichting BOB Aruba a muda

Adres : Caya dr. JEM Arends 17

Telefon: 588-1212  
WhatsApps: 594-5020



Nos ta traha solamente cu cita confirma.  
Servicio gratis cu carchi AZV

Deteccion na tempo por salba bo bida !

# HOTLINE

744-0444

CAPT'E  
Y MAND'E

## NUMBER SOLO Di Pueblo

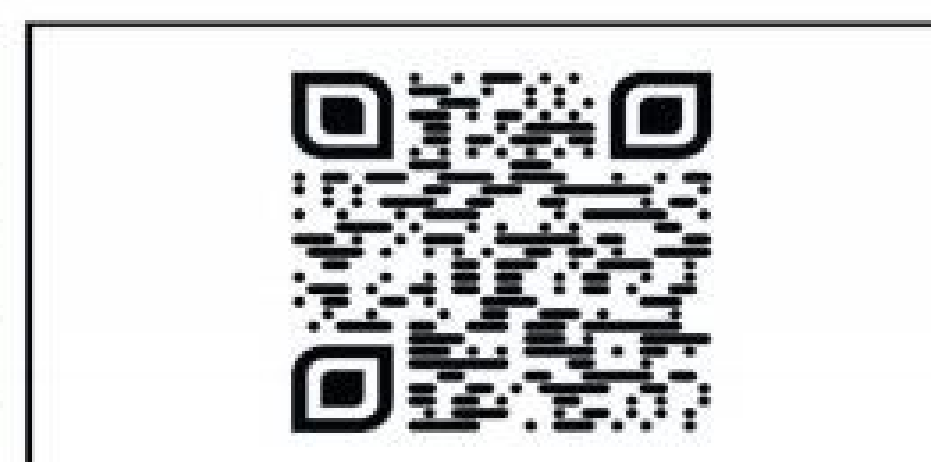
Lotto Merdia JUNI 17	Lotto Anochi JUNI 16
<b>CATACHI</b> Sorteo # 3237	<b>CATACHI</b> Sorteo # 7361
7013	2466
8040	1433
8583	2267
<b>BIG 4</b> Sorteo # 3237	<b>BIG 4</b> Sorteo # 6405
9031	3657
<b>1OFF</b> Sorteo # 1293	<b>1OFF</b> Sorteo # 1110
8386	2492
<b>ZODIAC</b> Sorteo # 3237	<b>ZODIAC</b> Sorteo # 5164
7570	9321
Sagitario	Capricorn
<b>LUCKY 3</b> Sorteo # 111	<b>LUCKY 3</b> Sorteo # 94
993	284
<b>MULTI-X</b>	<b>MULTI-X</b>
FP	X2

## SOLO Di Pueblo

Lotto Anochi  
JUNI 16

<b>LOTTO 5</b> Sorteo # 2192	10-17-26-28-33
0 x Jackpot	Joker 5 Letter D
0 x Match 4+	Proximo Jackpot
1 x Match 4	330.000,-
85 x Afl. 12,00	
<b>LOTTO DI DIA</b> Sorteo # 5442	03-10-16-17-27
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
5 x Match 4	61.000,-
112 x Afl. 8,00	
<b>MEGA</b> Sorteo # 1359	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	420.000,-
4 x Afl. 500,00	
48 x Afl. 50,00	
75 x Afl. 15,00	
<b>MEGA</b>	Afl. 550.000,-

<b>KORSOU</b>
Sorteo #





## Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141

Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234

Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782

Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913

Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000

Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Foundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

## Botica na Warda Juni 18, 2021

• **P'abou di brug:**  
• **Botica Kibrahacha**  
• **P'ariba di brug:**  
• **Botica Seroe Preto**

## Dienstregeling artsen Pariba Di Brug

### JUNI 2021

Dr. Boderie, E  
Dr. de Cuba, M  
Dr. Every, B  
Dr. Giel, D  
Dr. Linden v/d, J

Dr. Ramautar, K  
Dr. Veringa, E  
Dr. Vis, S  
Dr. Wever, M  
Dr. Winterdal, N

MA	--	
DI	01	RAMAUTAR
WO	02	VERINGA
DO	03	VIS
VR	04	WEVER
MA	07	WINTERDAL
DI	08	BODERIE
WO	09	DE CUBA
DO	10	EVERY
VR	11	GIEL
MA	14	LINDEN V/D
DI	15	RAMAUTAR
WO	16	VERINGA
DO	17	VIS
VR	18	WEVER

MA	21	WINTERDAL
DI	22	BODERIE
WO	23	DE CUBA
DO	24	EVERY
VR	25	GIEL
MA	28	LINDEN V/D
DI	29	RAMAUTAR
WO	30	VERINGA

### WEEKENDDIENST

05 – 06 JUNI	*	DE CUBA
12 – 13 JUNI	*	EVERY
19 – 20 JUNI	*	GIEL
26 – 27 JUNI	*	LINDEN V/D



## Oracion di dia

**Un feliz dia bendiciona y cu Dios drama Su gracia abundantemente riba nos.**

“..pasobra boso Tata sa loke boso mester, prome cu boso pidi’E”. Mt 6,8  
Ruman awe Señor kier siña nos riba un tema cu ta masha importante pa nos bida di tur dia, esta oracion. Hesus ta habri pa nos un plegaria nobo y un oracion unico: e oracion ‘por excelencia’ of e oracion di Señor. Un oracion cu tin tur componente importante ora nos kier dirigi nos mes na Dios. Sigur e componentenan pa nos ador’E, stim’E y bendicion’E. Cada bes nos resa e oracion aki nos ta habri nos mes pa nos biba den comunión cu Dios y cu nos rumannan. San Thomas Aquino ta bisa: “E ta e oracion di mas perfecto cu ta existi. E oracion aki no solamente ta siña nos pidi, pero tambe den ki orden nos mester desea nan p’asina haya guia y pa forma nos bida interior.” P’esey Señor ta bisa: pasobra boso Tata sa loke boso mester, prome cu boso pidi’E. E ta cuminsa cu e sentimento amoroso dirigi na “nos Tata” y ta sigui cu e shete peticionnan: “Bo Reino, Bo Number, Bo Boluntad, duna nos, perdona nos, no laga nos y libra nos.” Esaki ta e caracteristicanan di humildad y e deseo di sigui Dios Su boluntad den nos bida.

Oracion: Señor, yuda mi persevera den oracion.  
Amen



## E SENJALNAN DI PAS SATANICO, E MAN CU DOS DEDE, E DEVIL HORN Y E SIMBOLO DI PAS DI E CRUS BOCA ABAO KIBRA DEN UN CIRCULO

Hopi hende y hendenan Cristian ta haciendo inconcientemente e simbolonan di pas na man cu dos dede. E simbolo di pas na man cu dos dede den un V y e simbolo satanico na man { devil horn }, ta wordo usa pa esnan den organisacionnan satanico, witchcraft, den ocultismo, den illuminatianan etc.. Nan ta usa e simbolo di man aki, como saludo den brotherhood satanico.

Tambe e simbolo di pas na man di dos dede y e devil horn ta wordo usa, pa nan reconoce otro como miembro den satanismo y den grupo. Cada bes cu nan haci e senjal di devil horn ta significa tambe, { I love you devil } cu ta e debocion na diabel. Bo por ripara den diferente conciertonan na mundo e.o. Heavy Metal Rock, e fanaticonan ta pone e devil horns hand.

Cada bes cu un hende ta haci e simbolo di pas di man di dos dede den V y e man di devil horn, e persona ta en-

foca e presencia di satanas y e ta bira un simpatizante di dje.

E otro simbolo di pas cu hendenan ta usa, ta e crus boca abao kibra den un circulo. E simbolo satanico di pas aki ta wordo yama, the broken cross, e crus kibra of Nero Cross.

E ta un simbolo di anti-cristo, e ta e crus cu e brasanan kibra den un circulo.

Esnan den organisacionnan satanico etc. nan ta bisa, cu e simbolo aki ta significa pas y a wordo usa pa decadanan como simbolo favorito di satanas. E simbolo di pas a wordo usa pa hopi decadanan pa e anticristonan. Esnan den druidasnan, witchcraft, esnan den organisacion satanico y esnan den satanismo di tur sorto, nan ta marca un circulo abao y nan ta duna e persona cu a drenta den nan organisacion un crus. E persona ta drenta den un circulo y ta hisa e crus y ta bire boca abao. E persona mester renuncia cristiani-



dad den tur dimensionnan, [pasado, presente y futuro] y e persona mester kibra e crus horizontal cu e brasanan abao den forma di Raven's foot. E simbolo di pas aki, ta pa haci blasfemia y pa rechasa Cristo-Hesus. Awendia tin hopi hendenan incredulo y conciente ta usa e simbolo satanico di pas aki ariba T-shirt, yabero etc. y nan ta traha e simbolo aki tambe pa nan bin cune den publicidad. Y nan ta bisa, cu esaki ta e simbolo di pas. Nos mester comprende bon, cu tur esnan cu a haci y ta haciendo e simbolo di pas na man cu dos dede den un V, na esnan cu ta usa e simbolo di devil horn y es-

nan cu ta usa e simbolo di pas e Nero Cross, cu ta e crus boca abao kibra den un circulo, tur esakinan ta bini di satanas. Tur e simbolonan aki ta un ofensa grandi contra Dios y e ta un pika grandi.

Tur esnan cu a haci e ofensanan grandi aki, sea conciente of inconciente, nan mester bay confesa nan errornan na un Pastoor. Den Bijbel Efesionan 5: 7 - 14 : "No mete boso cu hendenan den scuridad. Bosonan ta lus den Senjor. Comporta boso manera yiunan di lus. E frutanan di lus ta, bondad, husticia y berdad di tur forma. Busca di haci loke ta gustoso na Senjor

y no participa den actonan inutil di hendenan cu ta biba den scuridad, pero trece nan na claridad. Loke e hendenan aki ta haci den scuridad, ta hopi berguensa di menciona. Ma tur esnan cu ta den scuridad, nan lo wordo aclaria pa medio di esnan cu ta den claridad di lus." Den Bijbel 2 Tesselonicensenan 1: 8 - 9 : "Den vlamnan di candela pa castiga esnan cu no ta reconoce Dios y na esnan cu no ta obedece na Evangelio di nos Senjor. Nan lo paga pa esey cu perdicion eterno lew for di presencia di Senjor y for di Su poder glorioso."

Un mensahero di Dios.

### OLIVE TREE FUNERAL CARE & CREMATORY



*Nos Senja* "Regla bo entierro adelanta y biba cu un sentimiento trankil"

#### BENEFICIONAN

- Bo mes ta dicidi cuanto cen bo kier paga.
- Bo no ta perde e montante acumula na momento cu bo stop di paga of bo no por paga mas.
- Bo ta stop di paga na momento cu e gastonan di e pakete cu bo a scoge a wordo cubri.
- Bo por haci uzo di e montante cu bo a acumula pa cubri gasto di un otro persona su entierro.

#### PAKETE A

**AWG. 4550,-**

Servicio y Articulanon di entierro  
Caha na balor di AWG. 1850,-

#### PAKETE B

**AWG. 6750,-**

Servicio y Articulanon di entierro  
Caha na balor di AWG. 1850,-  
Kelder

#### PAKETE C

**AWG. 5050,-**

Servicio y Articulanon di entierro  
Caha na balor di AWG. 2350,-

#### PAKETE D

**AWG. 7250,-**

Servicio y Articulanon di entierro  
Caha na balor di AWG. 2350,-  
Kelder

📍 Bernhardstraat, nr. 134-136  
Sanicolas, Aruba

☎ (+297) 584 - 8888 (24h)  
☎ (+297) 567 - 0862

✉ info@theolivetree-fh.com  
🏠 The Olive Tree Funeral Home



# Desde comienso di luna di mei, Stichting Reclassering en Jeugdbescherming Aruba a lansa un recaudacion di fondo, pa celebra e di 60 año di existencia di e fundacion

E fondonan lo wordo uza pa inverti bek den nos comunidad, den forma di laptop [Chromebooks] pa 60 hoben cu ta den necesidad por cuminsa nan estudio na scol secundario na un forma stabiel. E meta ta pa logra recauda e suma necesario den 60 dia, cual ta yegando cerca.

Stichting Reclassering en Jeugdbescherming Aruba ta traha cu hoben diariamente y sa cua ta e factornan cu ta bin dilanti hopi y cu por conduci na criminalidad. A base di e informacion y e tendencianan cu Stichting Reclassering en Jeugdbescherming ta acumula di e clientenan y ta mira riba tereno di nan trabow, e ta bira posibel pa identifica unda mester pone mas esfuerzo riba prevencion. E meta di e recaudacion di fondo aki ta pa yega na e suma necesario pa por empoderar esnan cu ta vulnerabel den nos comunidad, prome cu cualquier acto of comportacion contra di ley tuma lugar, pues contribuyendo na prevencion di criminalidad bow di hoben.

E team di Stichting Reclassering en Jeugdbescherming Aruba a dicidi pa no celebra e ocasion di nan aniversario den forma di un festividad grandi y, sinembargo, a opta pa in-

verti e suma disponibel, den e recaudacion di fondo aki. Un gesto cu ta sumamente di aprecia y ta muestra e amor cu trahadonan social tin pa e bienestar di nos pais. Stichting Reclassering en Jeugdbescherming Aruba kier bisa danki na tur compania y persona cu a contribui na e causa aki te cu awor. E organizacion ta na altura cu nos comunidad no ta pasando den e temporada financiero di mas facil y pesey ta laga e suma di donacion na cada persona pa dicidi.

Tambe, ta posible pa donate un laptop of Chrome Book [nobo] na oficina di Stichting Reclassering Aruba na Ponton [Caya Ernesto Petronia 21-c] prome cu dia 7 di juli 2021. Pa donacion monetario por uza e cuenta bancario di Stichting Reclassering en Jeugdbescherming - CMB 61178310 -

Descripcion: 60 aniversario.

LIVE MENTIONS

9 mei - 4 juni 2021

- Stichting Reclassering en Jeugdbescherming ta celebrando su di 60 aniversario

- Trahadornan a scoge pa celebra den un forma solidario cu nos comunidad. Na lugar di inverti den un celebracion festivo, e meta ta pa duna bek na esnan cu ta den necesidad.

- Stichting Reclassering

STICHTING  
RECLASSERING  
EN JEUGDBESCHERMING  
ARUBA



Aruba ta recaudando fondo den e 60 dianan aki [8 mei - 7 juni]

pa yega na 60 laptop [Chromebook] pa duna 60 hoben den necesidad.

Pakico e meta aki

For di experencia di trabow, Stichting Reclassering a conclui cu un grupo particularmente vulnerabel, ta e grupo di hobennan cu ta pasa di scol primario [basis] pa scol secundario.

Hobennan entre 11-13 año di edad cu ta sali for di e seno protegi di basisschool, pa un mundo mas independi-

ente y cu mas influencia externo.

Mirando e situacion di pandemia y e adaptacionnan cu a wordo haci relata na 'distance learning', mayoria scol secundario ta existi of recomienda pa cada estudiante tin nan mesun

laptop. Esaki no ta facil pa tur famia logra y pa e motivo aki Stichting Reclassering en

Jeugdbescherming kier brinda 60 hoben cu ta den necesidad, pa drenta e fase aki di nan

bida di forma mas stabiel cu ta posibel.

- Pa yega na e suma necesario, Stichting Reclassering mester e comunidad henter, ciudadanonan y companianan, pa contribui den forma di un donacion prime cu dia 7 di juni 2021.

- Trahadornan a duna di nan parti caba, e fondo cu nan lo a uza pa celebra hunto, a wordo inverti den e meta aki.

- Cualquier suma cu bo por aporta, ta bonbini.

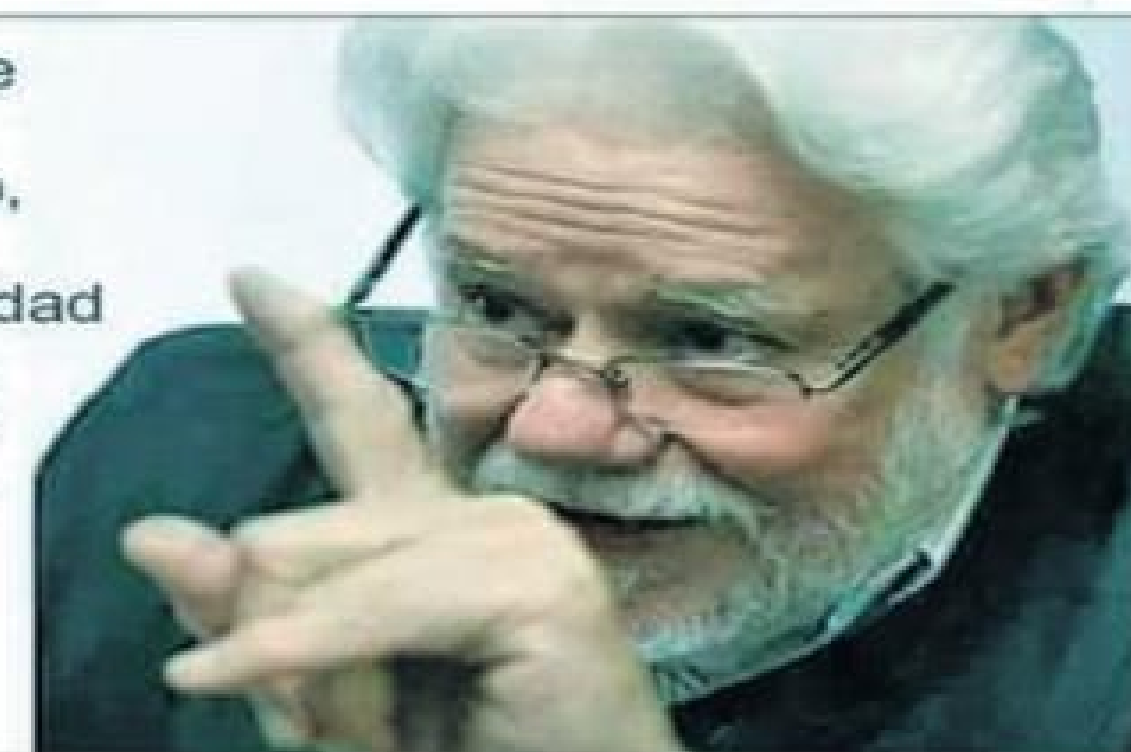
- Pa mas informacion of pregunta, por tuma contacto na 582-1496 of [info@reclasseringaruba.com](mailto:info@reclasseringaruba.com)

"El que paga para llegar, llega para robar"

Matrix Com

"Cuando un candidato invierte millones y millones en su campaña: No es un candidato, es un empresario y como empresario cuando sea autoridad sólo pensará en sacar lucro, provecho y en lo que menos pensará... será en la gente".

Carlos Gaviria Díaz  
1937 - 2015



UN PUEBLO QUE  
ELIGE CORRUPTOS  
NO ES VÍCTIMA...  
¡ES CÓMPlice!



Abona na

**SOL** Di Pueblo

A BO NO MESTER SALI DI CAS

Yama **585-9500** of e-mail nos na

[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)

Tur marduga nos ta entrege den bo

porta di cas!

Noticia cayente, ta aki bo ta haye!





### "DUDAS"

Pakiko bo ta duda di mi existencia  
 jen di miedo i temor ta temozabo  
 cuanto biaha mi no a pidi bo confia  
 den mi i asina dunabo tur mi apoyo.  
 Cuanto biaha bo a lubida cu ami tey  
 pa consola bo curason jen di tristesa  
 ora ta orando ami ta sinta mey mey  
 scuchando bo bos pidiendo judansa.  
 Tin biaha mi ta mirabo tur disgusta  
 ni sikiera un bon dia bo ni a dunami  
 pa bo tur cos a bai malo i aki duda  
 a drenta bo curason sin consultami.  
 Mi yiu stima corda cu ami ta Amor  
 mi Paz mi yiu homber a entrega  
 pa kita tur tristesa, miedo i dolor  
 creando speransa pa sigui truinfa.  
 Nunca duda den mi promesanan  
 rikesa i banidad no ta pa eternidad  
 si bo sigui confia den mi palabranan  
 tur bo sonjonan mi lo haci realidad.

" PALABRA DI DIOS."

Duda ta un obstaculo pa ricibi respuesta  
 di nos TATA CELESTIAL.

Mateo 14:31 / Exodo 32:1

Autor: Omaira I. Rodriguez-Britten

## **SOLO** Di Pueblo **OBITUARIO**



Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.  
 Nos tin 2 pakete pa ofrece

**Pakete 1:** Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto  
 ser dera  
 Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia Afl 250,00

**Pakete 2:** Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto  
 ser dera  
 Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina  
 na **585-9500** of na **741-4554** puntra pa  
 Jamila Henriquez

## GRADICIMIENTO y INVITACION

Por medio di esaki yiunan, nieto y bisanietonan nos kier a gradici un y tur cu a  
 brinda nos sosten durante entierro di nos ser keri:



### **Carmen Figaroa-Ruiz**

mihor conoci como Machi of Cam

\*17-7-1929 - †10-6-1929

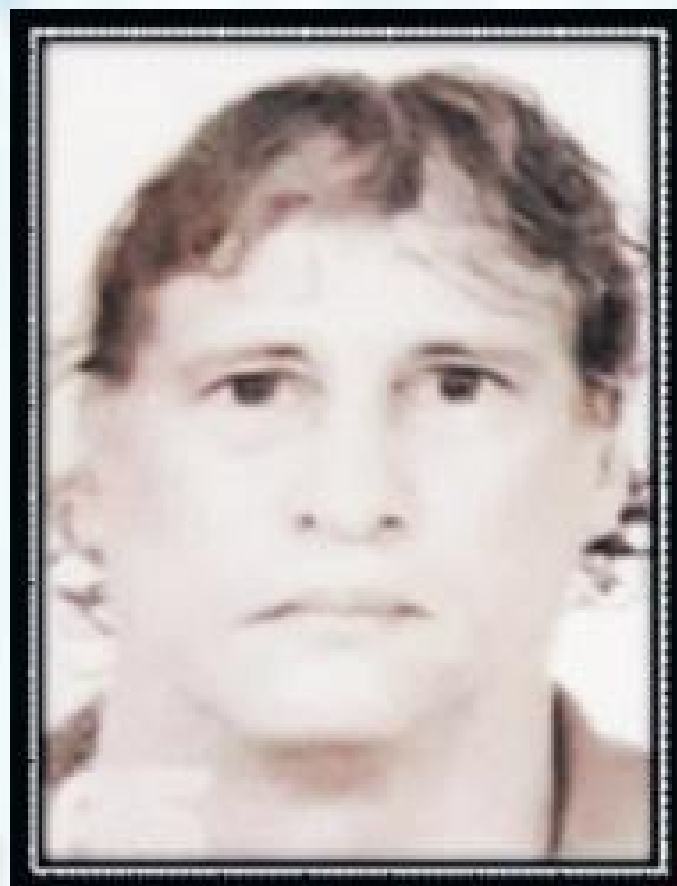
Alabes nos kier a invita tur famia, y conocirnan pa asisti na e 3 Santo  
 Sacrificio di misa pa descanso eterno di nos mama, wela y bisawela stima

Diabierna 18 juni 2021 pa 6.30 pm na Misa Sta Anna Noord



## Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a muestra nan atencion, sosten y consuelo durante, fayecimento y entiero di nos defunto stima:



### Gilbertico Agustinus Croes

Miho conosi como: "Tico"  
\*3 April 1965 - † 5 Juni 2021

Gradicimento special ta bay na tur famia, bisinja, conocirnan y coleganan di Dimas. Un danki tambe na staff y personal di Ad Patres Funeral Home & Crematorium pa nan excelente servicio.

Alaves nos ta invita famia y conocirnan pa 3 Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar

Diabierna 11 di June pa 7 or di anochi na Misa Sagrado Curason na Savaneta, Diadomingo 13 di June pa 6 or di atardi y Diahuebs 17 di June 2021 pa 7or di anochi na Misa Sagrado Curason na Savaneta.

Staff y personal di Ad Patres funeral Home & Crematorium ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido

# Profecia pa Aruba

4 Aña pasa na 2017 prome cu eleccion a tuma lugar, e Pastora Patricia King un evangelista y profeta hopi respeta y minister di e Palabra di Dios cu durante un di su programa nan na television, cu ela haya un profecia pa Aruba.

Pastora Patricia a profetisa cu na Aruba lo tawatin forsan diabolico cu tawata afecta como e negoshinan, e gobierno y educacion. Pero tambe cu na Aruba tawatin creyentenan cu tawata na altura di esakinan y cu, ta pasobra cu nan a para hunto y a uni den fe y decretando e boluntad di Dios, cu ta asina aki tambe nan a benta e forsan di maldad abao y a establece e husticia di Cristo Hesus den gobierno, den negoshinan y educacion.

Tambe e Pastora Patricia a predici cu un compania di hende muhernan cu lo lanta ariba Aruba. Y ela mira e liderasgo di e hende muhernan aki den e gobernacion pero muy particularmente den business.

Y a bisa di a mira un deramamiento fresco di spirito di gracia ariba Aruba. Y tambe ela mira con e enemigonan tawata cai un tras di otro manera domino.

Y e aña aki 2021 un luna pasa un otro persona tambe a haya un inspiracion dibino y a bisa cu, e partido MEP lo continua den e proximo gobernacion.

Y cu Dios lo recompensa tur e hendenan cu a entrega un parti di nan salario pa a yuda esnan cu a wordo afecta dor di e pandemia y a keda sin entrada. Y Dios ta confirmanan cu, E mes lo bai recompensanan grandemente.

Isaias 55, 8 Señor ta bisa,



Mi pensamentonan no ta di compara cu boso pensamentonan.

Ta pesey nos nunca no mester tin duda den e misericordia di Dios.

## INVITACION PA E FIESTA NA HONOR DI SAN JOSEMARÍA ESCRIVÁ DIASABRA DIA 26 JUNI 2021

Diasabra dia 26 Juni 2021 nos ta celebra e fiesta na honor di San Josemaría Escrivá, sacerdote, cual lo cuminsa pa 7.30 pm cu un Santo Rosario y pa 8.00 pm ta sigi cu oracionnan, cantonan y video dedica na honor di e Gran Santo aki.

P'esey un invitacion ta bai na un y tur pa bin sin falta na Koyari diasabra dia 26 Juni 2021.

## INVITACION PA ORACION

PA DIASABRA AWOR DIA 19 JUNI 2021 NA KOYARI

Grupo di oracion the Voice of Jesus ta invita henter pueblo di Aruba pa diasabra awor dia 19 Juni 2021 na Koyari pa 8.00 di anochi.

Nos lo bay tin e Sto. Rosario, Bijbel y oracionnan y cantonan.

Pa e diasabra aki Vidente Valerie lo ta presente y e lo bai papia tocante di un topico hopi importante.

P'esey un invitacion ta bay pa un y tur pa asisti sin falta na e anochi di oracion hopi importante aki. The Voice of Jesus.



A BO NO MESTER SALI DI CAS

Yama **585-9500** of

e-mail nos na [solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)

Tur marduga nos ta entrege den bo porta di cas!

Noticia cayente, ta aki bo ta haye!

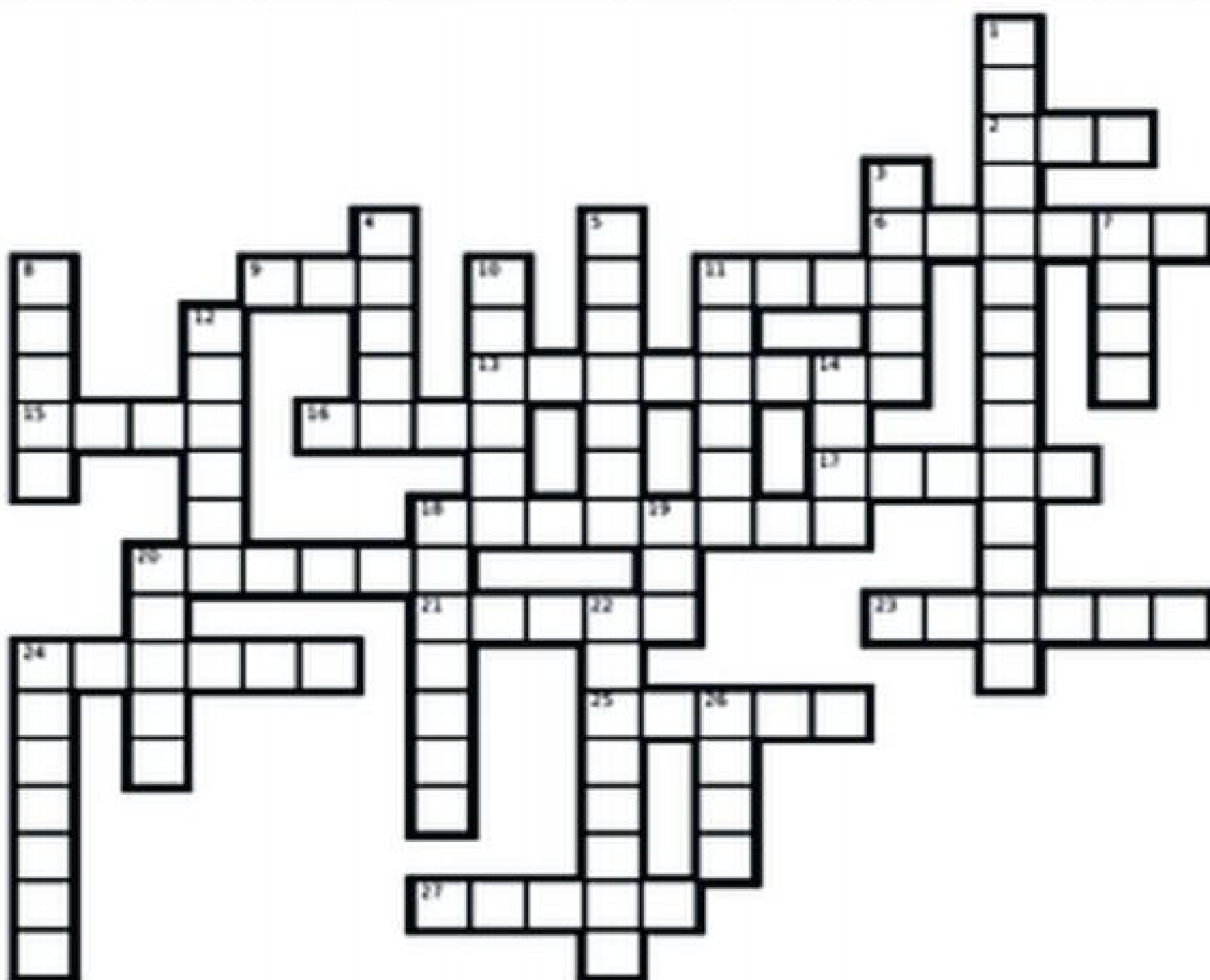




3			8		1			2
2		1		3		6		4
			2		4			
8		9				1		6
	6						5	
7		2				4		9
			5		9			
9		4		8		7		5
6			1		7			3

7				2		4	8	
2		6			8			5
5			9					
			1	5				
	2						6	
				6	7			
					6			3
6			5			1		4
	9	3		4				7

## Crossword puzzles



### Horizontales

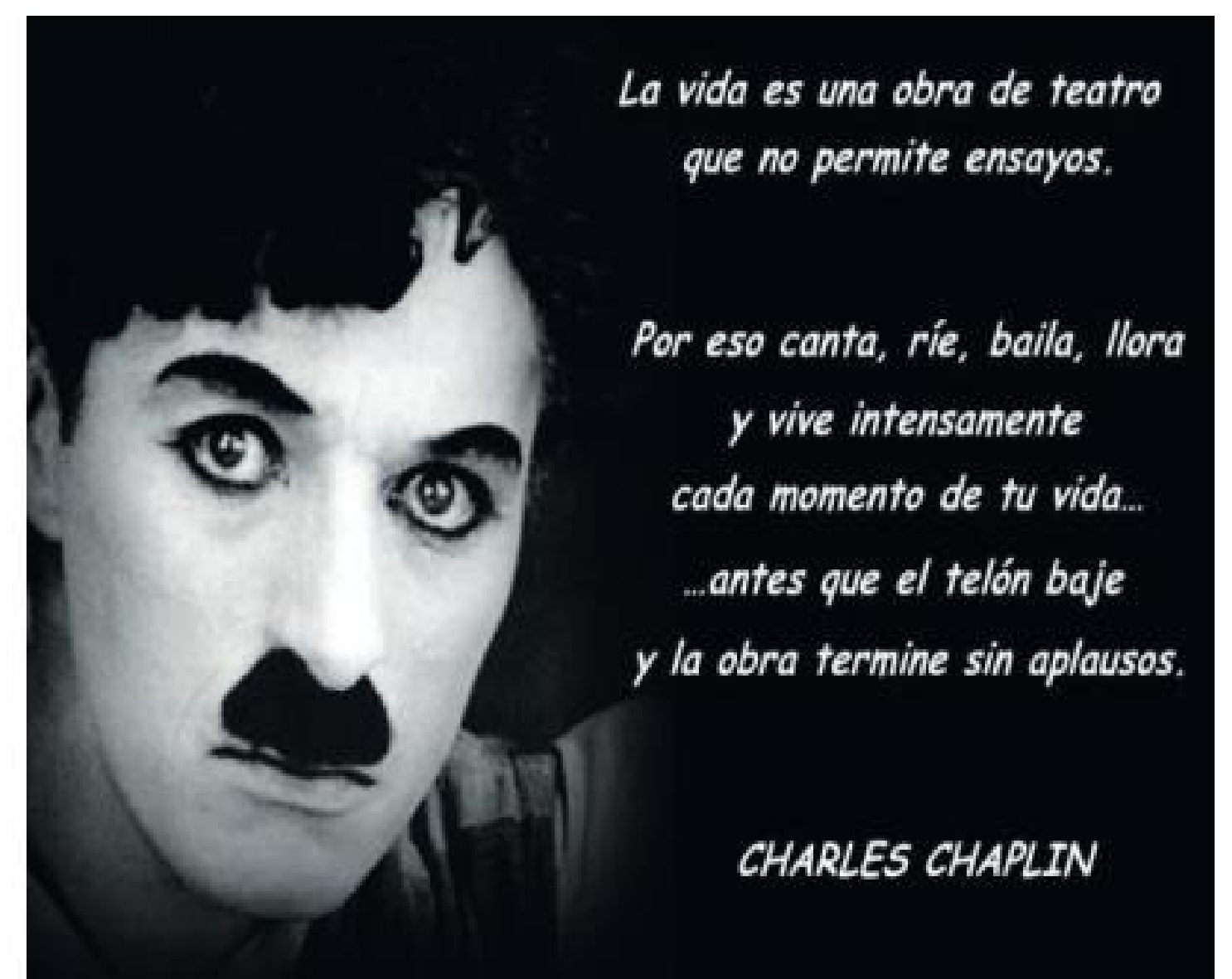
- 2 sun
- 6 rain
- 9 sea
- 11 leaf
- 13 star
- 15 cloud
- 16 flower
- 17 snow
- 18 waterfall
- 20 hill
- 21 world

### Verticales

- 1 rainforest
- 3 beach
- 4 tree
- 5 mountain
- 7 island
- 8 sand
- 23 forest
- 24 stone
- 25 jungle
- 27 coast

### Horizontales

- 10 land
- 11 grass
- 12 wind
- 14 moon
- 18 countryside
- 19 river
- 20 sky
- 22 desert
- 24 landscape
- 26 lake



*La vida es una obra de teatro  
que no permite ensayos.*

*Por eso canta, ríe, baila, llora  
y vive intensamente  
cada momento de tu vida...  
...antes que el telón baje  
y la obra termine sin aplausos.*

CHARLES CHAPLIN

